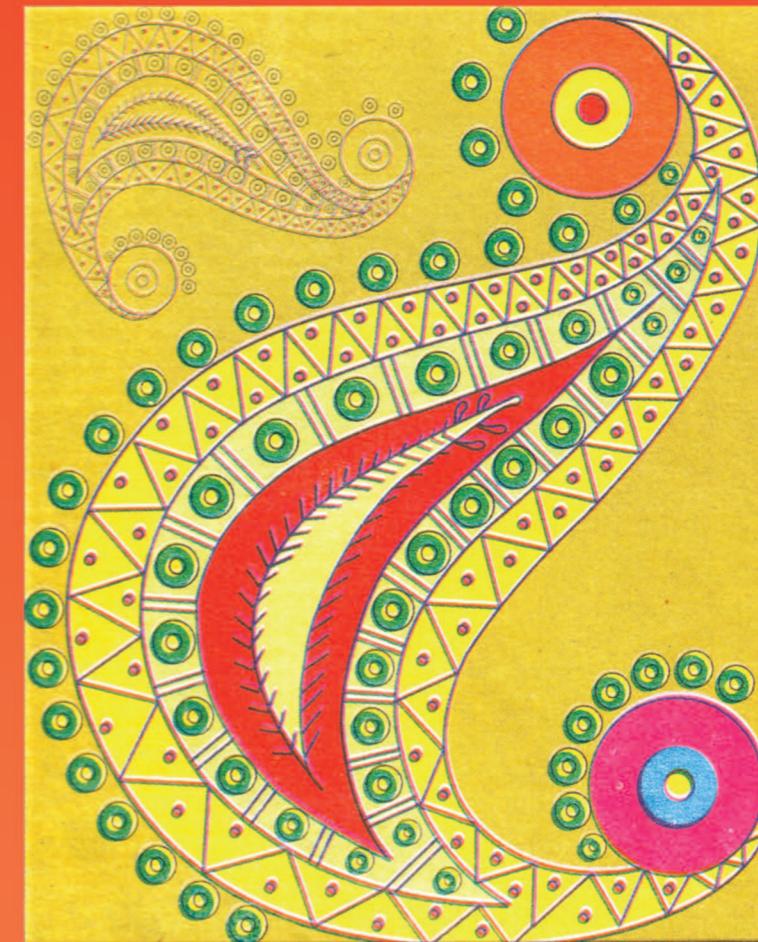


# AKIL MARSAL SANTALI SAOHET

FREE  
TEXTBOOK

(Dosar Hatin)  
Part-II  
Gel Class Lagit  
For Class X (Ten)



# **AKIL MARSAL SANTALI SAOHET'**

**(Dosar hatin)  
Part-II**

**Gel Class lagit'  
For Class X (Ten)**

**Sasaparao ko:-**

**Mn. Benedict Hembrom, M.Sc. B.Ed.  
Mn. Labindra Nath Soren, M.A. B.Ed.  
Mn. Subodh Baskey, B.A.**

**THE ASSAM STATE TEXTBOOK PRODUCTION AND  
PUBLICATION CORPORATION LIMITED, GUWAHATI**

**AKIL MARSAL SANTALI SAOHET'**-A Textbook on Santali for Class X (Ten) prepared by Santali Language and Literature Research Centre, Assam, Grahampur and approved by The Board of Secondary Education Assam and published by the Assam State Textbook Production and Publication Corporation Limited, Guwahati.

---

**All right reserved** : No reproduction in any form of this book, in whole or in part (except for brief quotation in critical article or reviews) may be made without written authorization from publishers.

© : The Assam State Textbook Production and Publication Corporation Limited, Guwahati.

Pahil Sodor : 2012

Price :

Sok'doric' : Assam State Textbook Production and Publication Corporation Limited.

Chapa (Printed at) : B. D. & Co.  
Satribari, Guwahati-8



# AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

"SUCI"

For Class x (Ten)

## PROSE

### Sakam

1. PUTHI PARHAO	Benjamin Murmu B.A.	01-02
2. ASSAM REAK' THOSOK SIRJON	Sobodh Baskey B.A.	03-04
3. SOHRAE	Labindra Nath Soren M.A.B.Ed.	05-08
4. NETAJI SUBHAS	Probhat Ch. Sinha M.A.B.T.	09-12
5. BHOND (POLLUTION)	Benedict Hembrom M.Sc.B.Ed.	13-14
6. DISOM DULAR	Labindra Nath Soren M.A.B.Ed.	15-17
7. AKIL JHARNA	Philemon Murmu B.A.	18-22
8. ASSAMRE CA REAK' ETOHOP'	Benjamin Murmu B.A.	23-27
9. MĀYĀM AR KLOROPHIL	Alfred Murmu B.Sc.	28-29
10. BURU BINTI	Benedict Hembrom M.Sc. B.Ed.	30-31

## POETRY

1. NEHOR KOE	Alfred Murmu B.Sc.	32
2. GOGO TERESA	Labindra Nath Soren M.A.B.Ed.	33
3. SAOHET'	Benedict Hembrom M.Sc.B.Ed.	34
4. AJARE	Sobodh Baskey B.A.	35-36
5. PIRHI	Benjamin Murmu B.A.	37
6. AKIL KHAWAR	Labindra Nath Soren M.A.B.Ed.	38-39
7. ME DELABON BĀHAK'	Probhat Ch. Cinha M.A.B.T.	40
8. ONTOR ARSI	Labindra Nath Soren M.A.B.Ed.	41-42
9. HUNARIA	Benjamin Murmu B.A.	43
10. DORSON	Benjamin Murmu B.A.	44
11. ONOLIAKOAK' ONOPOROM		45

"PUTHI PARHAO"

Benjamin Murmu

Puthi parhao do ąkil hərjoni reak' mit' maran upai kana. Begor puthi parhaote okoe hō asol ar pura ąkil do bae nām dareak'a. Puthi reak' ąkildi punji dhon leka kana. Etak' horak' punji dhon jāhāye hamet darele khan dhon jarwae reak' haron kosto begor atkaruge dhon reak' suke jom dareak'a. Onkage etak' horak' punji ąkil jahāye hametle khan begor kostote ąkil reak' kuraye atkar dareak'a. Mimit' puthi do mimit' horak' joma ąkil reak' gola kana. Olok'ic' do ądi joton ar kurumułukate ona ąkil golae perec' et'a, abo do ona puthi parhao katege uniak' arjao doho ąkilbo hər dareak'a. Etak' horak' ąkil nonka joma bañ tahan khan pihi cetan pihi jotoge nāwāte cecet' hoekok' tabona ar manwa do tis hō nunak' do ohoko lahantilena. Bhap reak' dare Bijli reak' dare nām lahare ądi hudis ądi somoe ar dher dhon do khoroclena menkhan nitok' puthi parhao katege onako cet' dareak' kana.

Nok'oe nonka lekate puthi khon etak' horak' jogao ąkil hametkate ina ąkil lekatege hordo nawa ąkil hərjon lagit'ko lakerok' kana. Ąkil hərjoni upai do dhon hərjoni reak' upai leka kangea. Punji paña bañ tahan khan dhon jogao do muskilgea, thik onkage mul ąkil bañ tahan khan ąkil jogaojoni do muskilgea. Arhō nielok'a, okoeak' punji-paña dhera uni do barti dhone rojgar dareak'a. onkage okoeak' mul ąkil dhera uni do barti ąkile rojgar dareak'a. Asol katha do noa kana, menkeabo parhao hotetege horak' monre ąkil reak' etohop' do baisauk'a, ona etohop' okoeak' do kefec'a uni do ąkil karbareye lahantik'a, okoeak' norom hoyok'a uni do bae dareak'a.

Parhaotege sañgiñ reak' dhon mānik do hatəo tiogok'a. Etak' etak' disomre tahan ąkilan horko soñge nāpamok' do mohnjorgea. Nāpam darelenre hō onko khon ąkil hərjon do jotoke lagit' alga do bañkana. Menkhan puthi khon do joto disomren ąkilankoak' boge solha orak're durup' katege nāmok'a, onkage goc'en ąkilankoak' bud ąkil onko olak' puthi parhao katege algatebon nām dareak'a.

Sonsarre hara rakabok' lagit' hor do mone muruk ar mon sät reak' jarur menak'a. Puthi parhao khonge mon reak' sätto janamok'a. Chatpat mon thir oco lagit' ar bhotor bud laser lagit' puthi parhao lekhan etak' jahan upai ar cet' hō banuk'a. jāhā mit'ten puthi reak' asol se rehet' katha bujhau lagit' do mon lagao kate parhao jarura, cetan cetan siluri piñun parhao kate asol kathado bañ nāmok'a. Ona iate parhaok' somoe mondo etak' hudis cintə khon or samtaokate parhaok'kan puthire kirbid jarura. Okoe jaoge jāhā mit' bisoere mone dohoe uniak' chatpatia mondo kobojoj'te mit' somoere unido jahanak'rege mone lagao dareak'a.

Puthi parhao reak' arhō mit' maran gun menek'a. Bogegate khon hor do

boge gunko ñama, noa katha joto hořbo ařgoca, okoe hoř sořge mit' talaoem durup' teřigona uni hořak' gun colon do apnarre hō ñelok'a. Boge hoř sořge tahelen khan boge gun ñamok'a ar barič' hoř sořge tahelen khan barič' gun ñamok'a. Hořak' sořge lekage Puthi sořge hō hořak' gun colon cetanreye kāmia. Joto puthige olok'ic'ak' cāl colon reak' umul leka kana. Puthi pařhao lekhan ona puthi olok'ic' sořge galmarao leka kangea ar jaogem pařhao idilekhan uni olok'ic' sořge gatek' lekage hoyok'a. Onate boge puthi pařhaolekhan boge gate sořge tahan ar barič' puthi pařhaolekhan barič' gate sořge tahan reak' jo ñamok'a.

Kukli:-

1. Puthi pařhao path reak' guť katha khatote olme.
2. Boge puthi pařhaote boge gate sořge ar barič' puthi pařhaote barič' gate sořge tahan leka jo ñamok'a. -- amak' pařhao path reak' umulre cetanre olen katha reak' khatote bicarme.
3. Beanme:-
  - a) Puthi pařhaote saňgiń reak' dhon mānik hatao tiogok'a.
  - b) Puthi pařhao do ákil hárjoń reak' mit' marań upai kana.
4. Khaṭo jobab olme:-
  - a) Saňsarre hara rakabok' lađit' hordo cet' jarur menak'taea?
5. a) Ákil hárjoń reak' marań upaido cet' kana?  
b) Oka khon etak' hořak' puńji ákil do ñamok'a?  
c) Cet' lekate mon reak' sāt do janamok'a?
6. Mane olme:-

Khatpat, Sořgo,  
Atkar, Sāt

--XX--

## ASSAM REAK' THOSOK SIRJON

Sobodh Baskey

Bharot disom reak' utar purubre menak' Assam ponot do sirjon reak' lilate perec' akana. Sirjon reak' lilate perec' Assam reak' thosok nelte thak utarok' hoyok'a. Noa thosok nelte gaenaha do nonkaye serenet' kana, "Buru duengrite eset' kajak gar gorobte bohok'e tul akat', jug khonañ hanı sojontor go Assam." Assam ponot reak' utar sima simate Himalay buru pasnao akana. Noa buruko reak' dhasnakore oka Dophla, Miri, Misimi, Diphow eman ədibasi jatko tahan kana. Noa buruge utar nakharen bairi khon aboye rukhiyet'bon kana. Ađi usara jahae bairiko noa disomre bako bolo dareak'a. Mit' kathatebon menlekhānoa buruge sōntori reak' kāmikana. Assam reak' purub sec'te Pațkai Naga, Lusai eman buruko menak'a. Noa disom tala-talate purub pachim sec' Brahmaputra gada atuk' kana. Noa do Assam reak' maran utar gađa kana.

Noa maran gađa reak' utar ar dakhinre aema lātu katic' gadako menak'a. Noako joto gađage Brahmaputra gađare dulmit' akana.

Serma tinre phiriphan saphage tahena, un jokhen utar sec'em beriget' lekhan buru cūrako himte eset'gem nela, ona reak' rup nelte mondo rāskate perejok'kana, mon Moñgonok' kana ar buru reak' rup sec' koyok' thir sanawa. Noako buru sec' tinak'gem sen sor idik'a, unak'ge buruko reak' rupdo artet' monj nelok'a. Rel gadi se jahan etak' gadite daran oktere hariar dare nārite perec' buruko tayom sec' daret'leka nelok'a. Un johen mon ontor haharate bharo utarok' kana. Asin kātik mahnā tinre sin candoe rakap'a, unre utar senak' ḫag ḫag buru ar onako reak' cūrako sec'em beriget'le khan ohom nēl bhagaokok'a. Onkage sin candoe hāsurok' okte Brahmaputra gađa dak' utare ḫayup' bela reak' hisit' hoe ar sin candoe sonali rāt dak' cetanre jhalkaok'a ona nelte manwa ontor kukmu disom sec' gāhki calak' kana. Belae hāsurok' laha laha cere ciprut'ko apan ḫapin tukateko ruārok' jokhen onkoak' kicir-micirte sirjon do andor utarok' kana ar rāskate perejok' kana. Arhō nūhumok' ber tinre gupiko akoren pal orak' sec'ko laga ruārkoa un jokhen ato kulhikore mit'en monj naksa nelok' kana.

Niron din seterlen khange Assam reak' sirjon ađi husnak rup te pheraok' kana. Aema lekan roñ biron bahakote bir pakr sajaok' kana, nel lekhan hulaste mon perejok'a. Inakate japut' din seterlen khange sirjon reak' monj rup do etak' monj rup te pheraok' kana, lātu katic' buru gađako dak'te perejok' a ar hadak ḫabak atuk'a. Maran gađa Brahmaputra do jalapuri leka hoyok'a. Ona reak' dheoko kamsa kadak' atuk'a, nel katem moriong utarok'a. Brahmaputra gađa dak're katic' katic' lāukako hana ḫhip khon noa ḫhip ar ona ḫhip khon hana ḫhipko paroma; Nelle khanem koyok' thirkak'ge sanawa, rāskate mone jiwi ḫuba dak' lekage cehel

cepelok'a.

Baihər reak' horo casko cetanre setak' ar ayup' bela reak' hisit' hoe paraolenre horo dareko do nase nase laraok'a, arhō judi ona cetanre siñ candowak' sonali rāt paraolen khan baihər reak' rupge pherao utarok' kana. Ona nelte jiwi juðasi utarok' kana.

Japut' din paromlen khange aşin mañna bolok' kana, un okte serma reak' rup neljon sad hoyok' kana Phiřiphaři sapha sermare nində jokhen aema lekan cereko kusite hoereko enec'a. Noako okte bir gajarkore aema lekan monj so bahako şarok'a ar ona reak' sondgond so do sanam sene dabant utara. Baha reak' rasa cek'pec' nièle, lutı, terom, dumur koak' bhan bhan sađe ańjomte mondo muhni utarok' kana. Inako okterege horo darekodo morak'a, cerekoak' sereńte sirjon andor utarok'a. Sirjon reak' noa rup ar cerekoak' seren moneye moñgon ocoyet' kana, pus, magh mañna gođakore baihərkore turi baha sasan roñte sajaolen khange sirjon reak' rup do adi thosok hoyok' kana. Tinre arhō bir jelko sasan turi baha talareko darana, nelte nonka bujhäk'a enkathae sirjon reak' rup bađhao lağit' pirthimire serma ārgo hec' akana.

Mit' kathatebon menlekhan Assam disom do sirjon reak' lilate perec' akana. Noa sirjon reak' monj rup nelte sedaere aema sədhuko maluñlena. Ona lekare onko sədhuko do Assam reak' aema thäire jaherko hoe ocoleda, onako jaher modre Basisthasram do namdak jaher kana.

Buru duñgrikorre khon åtu odokok'kan åtu katıç' gađa sođok' reak' dak' åtuk' sađe ańjomte bir reak' nana parkan bahako reak' roñ nelte ar onako reak' sond gond sote mone jiäi do noa dharti khon kukmu disomte oñan calak' kana. Noa sirjon reak' rup nelkate monre råska atkarok'a. Mekhan moça kathate sodor do mohnjorgea.

#### Akil Bhanjao:-

1. Assam reak' sirjon rup amak' kathate olme.
2. Beyanme:-
  - a) Buru duñgrite ..... Sojontor go Assam.
  - b) Mit' kathatebon ..... perec' akana.
3. Kathako reak' bhed :-  
Sojontor, Sontori, Gähki, Husnak.

## SOHRAE

Labindra Nath Soren

Sohrae do Santalkoak' mit'ten aди marań porob kana. Goتا dhätiрен Santal Sohorae porob do tishõ bako hirin dareak'a. Santal jatkoak'mit'ten jatiarı porob (National Festival) mente bikäuk' kana. Noa sohrae porob do pus cando horoko ir caba bařa kateko manaoa, adom hоr do mag cando mag siń boňgako sec'te Sohrae porob doko manaoa. Pahil Santalkoren agil hapramkoak' hudis, gandon ar solha sаote lajagu kathako sec'te bадaeok' kana etak' etak' mimit' thokren manwako lekage Santalko hоl aди sedae khon noa harięt dhätiře jom jiwedok' lagit' bir buru gajarko kutam tаndikate bад baiharkore aema lekanank' casabadko lagaoet' tahlenkana. Ona casbasko do mit' sermare mit'dom ar adomko do bar'domko iret' tahekana. Năwă phosol năwă anajko nám barakate Santal jat atma jionre patiauk' sec' lekate akoren sonot boňga mare hapramko perec'ako kan tahekana. Sohrae porob nüatumte ar ina sаo sаote perako, gutiako, boeha-meserako neota bartek' kana ar mimit' gharonjre kusi raska selet'ko jom nua. Ona sohrae porobre mimit' hařam-budhi, juan kořa-kurí, herel-maejiu, gidra-pidra, randi dukhi jotoge unre aди raska selet'ko porobok'a. Okare do raskak' reak' jahan bheda bhedge bań tahlena.

Aди jug khon kAmi hec'agu akan lekage pus mahna reak' tala dinkore atoren maňjhi baba do godet Sohrae nendae lagit' mit'ten dupurup' hohoe metaea ar ona gaotol reak' kulhi dupurup'rege Sohrae porob manao lagit'ko nendaea. Menkhan nahak' jugre mimit' rajyoren Santal kodo Sohrae porob manao lagit' din se tarikko uric' utar akada. Assamre do bari kaete "Mag Bihu" sаote mimit' pahataren Santalkodo Sohare porobko manaoet' kana. Biharren do Pus cando reak' pahil dosar hapta bhitreko manaoet' kana, onkage juda juda pahtaren Santalko juda juda oktere noa marań Sohrae porob doko manaoet' kana. Sohrae nenda barakate atoren gođetdo Sohrae um mit' haptagan lahare orak' orak' got handi benao lagit' caoleye uňhaua ar gharonj gharonje lai pasnaoa. Sohrae um do nin din in dinre hoyok'a. Ona leka gharonj mukhię do Sohrae porob manao lagit'ko sapraok'a ar apan-apin perako neota bartekoa. Nenda dinre misera-hoponera, deo-bhaginko ar bhaibhaiędi jotoke hec' jarwak'a.

Sohrae um hilok' ayup' sec' atoren gođet do orak' orak' got sime uňhauko; ar pea sim naekeye sap' idaea onko modre barea do pond ar mit' do herak' simko tahena. Enhilok' nindę do atoren marań naeke doe neo dhoroma. Uni do ina nindę otre patiřey gitic'a ar ac'ren orak' hоr sаo do bae gitic'mit' dareak'a, dosar hilok' naeke era do um sapha kate naeke lagit' holone huruńa ar naeke hо setak're umkate mit'ten hařak're holon, sindur, kanthar ar bankhan sarjom sakam ar sаote emanteak' januřok' samagiriawnte got tаndi sen boňgak' lagit'e calak'a. Ina sаo

säote gođet hõ atore mit'paj kate suarı lagit' caole, buluń, sasań, sunume uthaua ar got sec'e idia. Atoren mańjhi baba, paranik, laser, bhogdo, mõre horkodo naeke tayom tayomte got tändiko calak'a. Got tändi then naekedo mit'ten thane benaoa ar utar däkhinte jeleni machae khonda, ona khondrege naeke do caoleye curuc' açura ar pepe dom sindure tikak'ak'a, pähil hilok' sap' simko modre herak'ic' sim do bohok're phäkräk're sindure tikak'aea ar ona curuc' caole then sim doe atinea ar Sohrae nüatumtaye bakhera. Adom naeke do ona khond thenge mit'ten sim beleko dohokak'a.

Ado uni herak' sime boñgaya. Onka leka joto boñgae bongawakoa ar onko boñga sim doko surakoa ar joto horko jom hætińa. Ina tayom ondege got hanđiko nüia. Atoren mańjhi baba do ato reak' duk-suk babot galmaraoe ehoba, Mańjhi baba do mit'bar solhako atoren jarwa akan horkoe emakoa. Sohrae do marań dai menteko ańgoca ar mońj mońje marań dai porob manao lagit' boge solhae lai hætinakoa.

Ado galmarao bhagaokate gupi gidrakodo gäiko laga ägu ocokoa ar ona godko lebet' ocokoa. Naeke baba do gupi gidrakoak' thenga khond thene doho ocokoa are sindurak'te mimit' gahandi gaiko laga ägu ocokoa ona god lebet' ocoe lagit', jähäe gaige se dańgrage godre doçom akan beley lebet' seye jiak'a uni gai se dańgra doko sabea ar jańga ąbukkate dereńre sunumko ojok'aea arko sinduraea. Uni gai gupiyic' gidra do ghöräkate mańjhi baba thenko isidea ar jańga dak' barakate gupiyic' do mańjhi babae dobok'aea säote jarwa akan joto hore dobok' akoa.

Ayup' bela gäiko lega samtaoko sāo sāotege god khonge atoren hođo tumdak' ru rute naeke baba do orak'ko äguea. Naeke do ac'ak' orak'reko atan daramea, khange atoren hor do kusi räskak' lagit' mit' bar tear saprao jomak' nüiak'ko hætin barajońa, ina tayom mańjhi baba do atoren jog paranik ar jog mańjhi sāote mõre horko marań dai Sohrae porob nae-napaete parom lagit'e bintiakoa. Ado jog mańjhi ar jog paranik do Sohrae porob manao sec'te atoren juan kora-kuri sarec' kamire ayurko lagit' däyik bharkin em ocok'a.

Atoren korako do ayup' sec' gäiko jagaokoa. Ona gai jagao kämi do atoren mańjhi orak'reko ehoba. Gai jagao korako do tumdak' ru-rute gorä phedko calak'a arko serená.

*Gäiyini colilo siribinda bone ho  
Mahisini caraе gunga para jo yore  
Mahisini caraе gunga para jo.*

Ato reak' mimit' orak'ko calak'a ar gäiko jagaokoa. Ar mit'bar kora aema lekako serená hohoyako ar tiryoko oron idia.

Sohrae (marañ porob) um dosar hilok' do "Daka" se boñgak' dinko metak'a. En hilok' do apnar orak'ren mare hapramko, apan-äpin orak' boñgako manao-sinankoa ar dak' toa händi emanko hiric'akoa, jemon marañ däi porob nae napaeteko parom dareak' ar jahan muskilak're aloko paraok'. Enhilok' do orakren mälik nayo do ararko däbrä saphakate caole holonte aräre potaoa ar sindurte mimit' dome tikkak'ak'a. Setak' okte nayo do adwa caole, dhubi ghäs, mäli batı hatak're sajaokate gai gora then senkate tol akan gai dañgrae cumänkhoa. Jaega jaegate do atoren kuriko hõ gäiko cumänkhoa. Tikin tarasin doko nu-joma ar ayup' bela do atoren kora-kuri do kulhi enec'ko odokok'a. Onka leka korako hõ tumdak' tamak, tirio, kortal emankote atodo ädi sohange älikük'ak'a. Enhilok' nindä simrak' arhõ korako do atoren gäiko jagaokoa ar kuriko hõ gäiko cumänkhoa, noako kämi saatkate korako do atoren mänjhi baba then dantako dona, danta dodon hor do mänjhi then khon mimit' nu bulok'ak'ko nama.

Tesar hilok' do khuntau ko metak'a ar khuntau mente sanamko manawa. Enhilok' do orak'ren girhat ayo do dhubi ghäs, adwa caole ar mäli marsal señelkoante arhõ goraren gai, dañgra kadae cumänkhoa. Atoren möre horak' galmarao solha lekate mimit' atore gai-dangrako khuntau ko. Mänjhi do atoren jog mänjhi, jog paranik, ar goðet emanko ona khuntau dañgra-kaða carhao kämi parom lagit' dayike emakoa. Atoren horkoak' chatkare jog mänjhi ar jog paranik do mimit' khuntikin bit' oþokak'a, oka khuntire do dañgrako khuntau kateko carhaokoa. Khuntau dañgra auriko carhaokore goraren joto gai-dangra, kada eman sunumko ojok'akoa. Adom atoren horðo piþa, horð reak' mala eman mul gai se dañgra se kada ko horok'akoa. Khuntau dañgra kada eman carhao þarakate atoren mänjhi baba then disom hor doko jarwak'a ar tear saprao akan jomak'ko hætin þarajina. Ina tayom atoren kora ar jarwa akan disom horðo ato kulhi mänjhi chatka then paikako dona, don bhagaokate onde khonge apan äpin orak'ko calak' ar ayup' belado kora-kuri kulhi ðaharreko enec' serenjoña.

Sohrae porob tala reak' din doko metak' kana jale se gadoe, noa gadoe se jale din hõ ädi raska ar porob reak' mit'ten marañ his kangea. Jale se gadoe lagit'te atoren sanam thokren ayo baba, kora-kuri, gidra-pidra ar jog mänjhi jog paranik do maenjhi thenkin jomakoa. Onde khon ge jale doko ehoba, atoren kora-kuri do jog mänjhiaik' ayurte þähil jale akhra enec' sereñ do mänjhi baba thenko ehoba, ina taenom mit' sec' khon atore menak' mimit' gharonj metak'me gharonj gharonjko jalea, gadoe se jalere do jale sereniko serenä, ganok' ak', je leka durumjak', lägre, sohrae eman serenkote enec' ako arko raskak'a. Atoren mimit' gharonj khon gadoe nüatumte khajari, händi, dak' lolo eman gadoe horðo, gharonj mukhiäi emakoa. Ado gadoe hor do onako nu joma ar sarec'ak' do mit' thenko doho jarwaea. Jale se gadoe do rasi atokodo mit' dinre bako purau dareak'a. Onate dosar hijlok' hõko jaleygea. Ato reak' joto gharonj jale bara kate mucat'redo jog mänjhi thenko jalea ar ondege mucat' jale seren hoyok'a. Jale okte uthau akat' khajari, taben, piþa emanko do taenomteko hapañinjoña. Mimit' dihat se atoredo

enhilok' jale horko do nu-jom barakate jog manjhi thenko enec' serena ar ona nutumte jog manjhi do sisir handi khajari emane emakoa.

Sohrae porob reak' mucat' bar din doko metak'kana hako katkom ar sakrat Noakin barea porob hō maraṇ sohrae reak' mimit' his kangea. Adom atoren hor do hako katkom ar sakrat porob do mit' dinregeko manaoa ar adom atoren hor do juda judgeko manaoa. Hako katkom se sakrat porob do Pus cando reak' mucat' din sec'rege hoyok'a. Hako katkom hilok' do jahan onkan bises kampi do banuk'a, eken enhilok' do gađa, jola, darha emankore atoren horko do hakoko goc' koa ar ägukate apan-äpin gharonj reko jom nuk'a. Dosar hilok' do laha dinre gotawak' leka atoren herel hopon do sendrako calak'a. Sendra do bir pakare se bir-rakha emankore jel, saram, kulai, runda, biji, sogot', cere ciprut' emanko sendrakoa. Bir khonge sarjom sakam phuruk' benao lagit'ko ägu daraya. Atoren herel hopon okoe do sakrat sendra mente sendrako calaolen onko do gađa khonko um hec' torak'a ar örak' auri bolok'rege gharonjren nayo do jañgae ärup'ko. Inäkate gharonj mälik do tear saprao akan leka örak're boñgane durup'a ar enhilok' do maraṇ buru nutumte mälik nayoe saprao akat' leka gharonj mälik doe dewa-sewaea. Atoren mimit' gharonjrenko khajari, taben, piñha emanko jom nuk'a. Atoren jogmänjhi do bejha tun atoren herel hopone riau idikoa. Jogmänjhi do mit'ten kaera darey mak' idia ar bargé latarrey bida, kaera dare bit'ket' buña thene pujia ar kaera dare cetanre pea piñhai dohœea, jogmänjhi äurie hukum dhäbic' ona bejha do okoe hō bako tuń dareak'a. Pahilte naeke baba ona bejha doe tuńa, inä tayom jähäegeko tuń dareak'a, tuń cabakate jogmänjhi do bejha jos akana se bań ona neñeles calak'a. Mit' torphan turire bań joslen khan arhöko tuńa auri josok' dhäbic'ko tuńa jähäege bejha jos tayom jogmänjhi do bejha then senkate bejha doe mak' bhindära ar bejha do tukräkate josoc'ak' ak're akakate jogmänjhi doe ghorä äguea ar atoren jarwa akan horko thenkin dobok' johara. Ona jarwa then khonge bejha tukrä koante ato mänjhi thenko hijuk'a. Mänjhi hařam örak're do sendra kořa ar atoren horčko päkko dona ar emanteak' enec' tamasa hoyok'a jogmanjhie mak' bhindarlet' bejha hō bar tukräkate sendra jel saram leka atoteko bharia aguia. Ona bejha khunti do manjhi dundak'ko metak'a. Ina tayom manjhi baba do atoren horko taben khajari pitha emane emakoa. Unre manjhi doe metakoa- "Ape nuak' porjape tahekante dusmanpe gurkedetepe bancaokidina, bankhane jomkina honan." Atoren kora do jogmanjhi säote sakrat dundak'ko darana ar ona dundak' do eken lekha lekha gharonj thenko dundaga. Sakarat serenko serena ar pakko dona. Dundak' okte korako do khajari taben emankko em ocok'a. Mucat' dundak' do atoren jogmamjhi gharonjre hoyok'a ar ondege pakko don bhagaokate lägreko enec' serena ar nonka leka Santalkoak' maran dai Sohrae porob do manao kateko mucada.

Sohrae porob manao sec'te Pirthimiren sanam Santal hor-hoponko talare mit'ten niphut somaj jatiari ranajot menak'a. Ar ona sec'te nahak' jugre apnar jatiari porob kana mente bikauk' kana. Onate noa maran sohrae porob do Santalko talare jug mucat' dhäbic' tahlen reak' jarur menak'a.

Kukliko :-

1. Sohrae porob do tisko manaoet' kana? Ar tinak' his menak'a?
2. Sohrae porob do jatiari porob mente cedak bikauk' kana?
3. Sohrae porob reak' khuntau ar jale (gadœ) bisoe khatote olme.
4. Sohrae porob manao reak' khandri katha olme.
5. Sohrae porob bisoete khatote olme.
6. Bean olme :-
  - a) Ona Sohrae porobre ..... bheda bhedge ban tahena.
  - b) Sohrae Porob manao sec' ..... ranajot menak'a.

Dosar maran larhai reak' Itihāsre Netaji Subhas, okoe Netaji hoyok' lahare eken Subhas Candra Bosu nutumteye numok'kan tahekan do Bharotborso sadhin reak' larhaire mit'ten adi maran ak'yuric'e tahekana. Uniak' ayurrege Bharotborso bahrere Ajad Hind Sorkar benaolenar unige ona Sorkarren joto khon maran kamia lekate Ingraj ar Amerika Jukta Rastra birudte larhai lagit'e gotakeda ar onkae lagit'laha khonge Ajad Hind Sipahi phade gothonleda. Arbon badaegea je uni do ac'ren Phad sāo Bharot Brahmades (Burma) sima simate Bharot sadhin reak' larhaireye phedlena.

Dosar maran larhai one oka larhaire Rus, Japan, Italy sāogota dhartiren jat jatko Ingraj ar Amerika jhandi latarreko selet'len, ona tayom Bharot do sadhinena ar ona sadhinok' do eken Gandhi baba ar kongres hotote aguyen onkan katha se hudas do ban thika, ente ona sadhinok' reak' larhaire Netaji Subhas ar uniak' Ajad Hind Fouz (Phad) hō maran hissa menak'takoa.

Bharot do Ingraj hotete 1757 serma khon sasonok'kan tahekana. Ar akoak' disom kisār ocoe lagit' onko do ona aboak' disom reak' damanak' jinis ako disomteko idiet' tahekana. Ado disom reak' merhet', sona, rupa, tampa, kasa ar ot latarre namok' hasa tuluc' mesal dhatuko ako disomte idikate onde ona saphakate-aema lekanak' jarurok' jinis benaokate adi aema damte abo thenge akhrinkate poesako arjaoet' tahekana. Abo disom reak' tulam ako disom reak' Man. Chestar kicric' koloreko idiyet' tahekana. Ar onde ona sutarnte monj monj kicric' benaokate abo then agukate gel gun jasti damteko akhrinet'kan tahekana. Onate onko noa dhartire adi kisār ar dilgaria jatko hoelena. Ar abo Bharotren horge onkoren kamia ar sipahi hoekate abo cetanre kolomko calaoet'kan tahekana. Onka onkate onko do Asia, Aphrika, Australia, Dakhin Amerika, Uttar Ameria ar Yurope reak' aema disomko hatleda. Ar jāhārege onkoak' Rajko baisaulet' onako disomren hor cetanre adi baric' sasonko calao barayet'kan tahekana. Ar onatege onko disomren horko do onko disom khon laga nirko lagit' adi ātiko kurumutuyet'kan tahekana.

Menkhan onko ingraj do onkoak' dari bangeko angocet' tahekana ar onate adi baric' beohar, pulisko tite dal gopoc' ar jehelre bhora kate kada, dangra ar sukri leka nojor kate adi kajak haronak' kamiko kami ocoyet'ko tahekana.

Horko jahan dabigeko agu seter onage onko baric'ko metak'a ar behatiaran hor cetanre kul tarup' lekako don phedok'a arko dal raput' se dal goc' barakoa ar jāhāregeko sap'ko onko do bina bicarte jehelreko bhoraokoa.

Ado ona iate disomren olok' parhao sec'te laha akan ar one okoedoko bebotorge onko latarre tahekate aboren hor do disom sadhin lagit' aema lekanak' harkhetko sahaoet'kan tahekana.

Subhas Chandra Basu do pahil koñgresregey tahekana. Uni do Bilat calaokate I. C. S. bidue passleda, menkhan ona Indian Civil Service do bae atanleda. Ente uni bhitire disom dular do aqi kajakte baisau akan tahekana.

Presidency Collagere parhao jokhec' Itihäsren professor Oten Saheb bharotbasiko aqi baric'geye ruhet'et'ko karonte Subhas do gateko sāo uni saheb do mit' dine dalledea ar onate Subhas do ona college bagi hoelentaea. Tayomte uni Scotish Church college khon aqi aema nombor ñamkate B. A. ye paskeda ar I. C. S. parhao lagit' Bilate calaoena. Ado onde khon 1921 salre dak' jahajte disome hec' ruarena ar Bombai (Mumbai) re Gandhiji thene calaoena. Gandhiji do unre kongresren maran ak'yuric'e hoe akana. Uni do Subhase metadea, Kolkata senkate Desbondhu Chitto Ranjan Das disom kam'i ehob lagit'. Ar enhilok' khonge uni do joto kam'i bagikate mit' mon ar ontorte disom sadhin reak' kamireye lagia paraoena.

Menkhan mit'ten tayom mit'ten andolon karonte uni do ghane ghane jehel calao hoyentaea. Ar aqi harkhet ar haron hōe ñamleda. Enhō uni do disom dular ar disom sadhin reak' kam'i khon bae ocok'lena. Uni do Chitto Ranjanren maran cela hoekate bohok' sidhakate Ingraj birudreye teñgoyena ar bai' baite koñgres dolren maran ak'yuric'e hoyena. Jawaharlal Nehru sāo aema kamireye sefet'lena. Gandhiji aqi ätgeye manaoede tahekana. Menkhan Gandhiji do Subhas do tishō bae kusiaekan tahekana, uni do Jawaharlal Nehrurege jästi patiāu ar dular tahekantaea ar Jawaharlal hō Gandhiji jähalekatege bae rañgao oyede tahekana.

Noa maran lārhāi ehop'en jokhen Subhas do Ingraj sāo gate lekan beohar bae kusiada ar 1938 salre Haripura koñgres bachri baisire uni do koñgres ak'yuric'e bachaoen tayom khon Gandhiji sāo uniak' birud do laha idiyena. 1939 salre Gandhijiwak' sana leka calak' bae rajilena ar maran baisire koñgres mukhiā lagit' arhōe teñgoyena ar Gandhiiren bachaoic' hōr Sitaramiyae haraokedete dosar dom koñgresren mukhiāi bachaoena. Ar un khon Gandhiji sāo uniak' mot ekalte judayena ar koñgres khon Gandhiji tako do uniko odok keda.

Ina tayom Subhas, Rorward Blok ñutumte etak' dole bandhaokeda. Mekhan thora din tayom Ingraj Sorkar botorte uni doko hajotkeda. Tayomte Mandalay jel khana khon akoak' Elgin Road (dahar) reak' orakreko nojorbondi keda. Ado 1941 sal reak' January cando uni do Ingraj goyendakoak' met're dhuri erkate aqi haron ar kosto sahaokate aema lekanak' bhoron ar ñutum bodolkate Germanteye calaoena. Ar onde un okteren Ingraj birodhi Germanyren ak'yuric' hōr Hitlar sāoe ñepelena ar Bharot sadhin lagit' goroe koekeda. Menkhan Hitlar do uni goroeae reak' katha bae arñoc' led, boroñ uni doe menkeda. "Hijuk'kan 150 serma tayom hō Bharot sadhinok' reak lek bae hoe dareak'a," ona anjomkate Subhas do aqi äte rañgaoena ar Japan calak'e gotakeda 1941 sal reak' March cando khon 1943 sal reak' Phebruary cando dhäbic' Germanyre tahekate maran lārhāi reak' ar goña dharti reak' Rajniti bisoere aema lekanak' akil se gyane samtaokeda. Germanyrege 2 Noember 1941

tarikre pahil poorthom Subhas do Ajad Hind Fouz (phad) gothonkeda. Ona phadre Germanyren general Rowel tireko sap' ocolon Bharotiä sipahiiko selet'ena. Ondege Subhas do "Netaji" nütumteye lekhayena ar "Jai Hind" rorte johar emok' ar ona phadak' nütum do Ajad Hind Fouz ko dohokeda.

Ina tayom 1943 reak' 9 Phebruary tarik Germany reak' Kiyel bondor khon Germany reak' duba jahajte Aphrika reak' Madagaskar dhabic'e hec'ena Abid Hassan sāo. Onde laha khonge uni lagit' Japan reak' duba jahaj saprao doho akan tahekana. Ar uni do Abid Hassan sāo onare dec' kate 1943 sal reak' 6 May Sumatra reak' Saban bondorreya seterena ar onde khon udauk' gadite 16 tarik May cando Japan reak' Rajdhani Tokiyoreye seterena ar Japanren general Tojo sāo Jun cando reak' 10 ar 14 tarikreye nāpamena. Subhas nāpam kedete general Tojo do ađi āte raskayena ar Bharot sādhan lagit' goro emok'e rajiyena ar ona katha do Japan parlamentre aīgocena.

1943 sal reak' 4 tarik Jułyre Siṅgapurre "Indian Independence League" one okatak' marān-biplobi Rash Behari Basu hotete benaolen ona ar Ajad Hind Fouz calao benao lagit' Subhas tire unigeye emkeda.

Ina tayom doasr hilok Siṅgapurre (5 July) Subhas do Ajad Hind Fouz Phadak' sipahi johare atākeda ar en hilok' khon itihāsre Netaji nütumteye aīgocena.

Ona sermaje 21 October (21st t1943) Netaji do Bharotborso bahrere Bharot lagit' thora din lagit' sādhan sorkare gothonkeda ar ona reak' nütum do 'Bharotio Jatio Sorkar' dohoyena.

Unre ona sorkarren Mukhiä (President) ar Ajad Hindren Marań utar calaona hisabte kiriä hatao kateye menkeda, "Isor nütumte ar iñak' disomren 38 koti disom horak' betabe lagit' in Subhas Chandra Basu noań meneda je, in do inak' jion reak' mucat okte dhabic' Ingraj birud lārhāi in calao idiya. Ar sareige uni do ona katha tishō bae rāput'leda. Ayo ar juan kuřiko hō ona phadreko selet'ena ar kapten Lakkhi Saminathan ona ayo phadren mukhiä bachao ocoena 22 October tarikre.

23 October 1943 tarik nindā 12 baja okte Netaji do Ingraj ar Amerika Jukto Raſtro (U.S.A.) birudre lārhāi ehob reak' katha redioteye pasnaokeda. Ar ona aījomkate Brohmodes ar Siṅgapurren Bharotiä horko 25 koti taka Ajad Hind Sorkar calao lagit' Netaji tire danko emena ar ona taka do Ajad Hind Sorkarak' Bankre dohoena.

Ado Ajad Hind Sorkarak' nijak' hasa ban tahekante Japan Sorkar do Andaman ar Nikobar barea tāpu Ajad Hind Sorkare emadea ar Netaji do ona

banar tāpu reak' nūtum Sahid ar Saraj tāpui dohokeda. Inā tayom Ajad Hind phād do 4 Rebruary Brohmodes reak' Araknako dokholkeda. Inā tayom 8 Epril Kohima ar 14 Epril Moiran ar Bishenpur hōko dokholkeda.

Menkhan ona lārhāire 27 hajar Ajad Hind Sipāhiko goc' maraoena ar 3 May 1945 salre Rangun do bārīko dokholkeda. Imphol dokhol lārhāire Ajad Hind phādko haraoena. General Tojo tayom general Kosio Japan phādren mukhiā hoyen tayom Japaniko ađi muskilreko paraoena. Inā tayom Ajad Hind phād hō mit'ke mit' lārhāire haraokate Rangun khonko dārkeda.

Netaji hō tāka-poesa ar hātiār guli bārud begorte lārhāi calao idī do bae dareada. Ado Ajad Hind Sorkarren aķ'yurko mit'ten bāsire durup'kate Netaji dādārko metadea. Ado ona goṭayente Netaji do Kornel Hobibur Rahman sāo uđāuk' jahajte (General Kiyani tire Ajad Hind Sorkar calao reak' bhar emkate) 1945 sal reak' 16 tārik Agostre Sīngapur khone odok calaoena. Ado japani koak' khobor lekate Taipe uđāuk' gādi akhra se Biman kōtre uniak' uđāuk' gādire sengel lagaoena sunum hiric'ente ar Netaji boleye lo goc'ena. Menkhan hahara reak' katha do noage je teheri dhābic' noa katha reak' porman se sābūd bārīgē nām akana. Ado Netaji jiwet' menaya se bānuia ona do bān bujhāu nāmok' kana. Menkhan netaji do disom sādhin lāgit' ac'ak' jion do dan lekageye emlena.

Tayom daramre Gandhijiye menleda, "etak' hōr oka kāmi lāgit' jugke jug jarurako, ona Basu (Subhas) do eken thora din regeye purāuleda." Gandhi do hinsā birud hōr kante hātiārante lārhāi bae kusik'kanre hō Subhasak' lārhāi doe sarhaolet'gea.

Jawaharlal Nehru doe menkeda, "Ingrāj do Bharotiāko lārhāi bako dāreak' ko men bāraet're hō Subhas Basuak' ayurte Ajad Hind phād doko uduk'keda Bharotio hō lārhāiko bādaegēa."

1947 sal reak' 15 Agostre Bharot sādhinenā. Subhas do ona bae nēl dareada. Enhō uniak' dil, sahos ar disom dular do jaejugge noa dhārti reak' Itihāsre Sona akhorté of doho idik'a.

Subhas do 1897 sal reak' 23 January reak' 12:15 baja somoe Orissa reak' Katak sohorreye janamlena. Uni ac' baba do marān Ukil Janakinath Basu ar gogo do Probhabati Debi.

Kukli:-

1. Subhas Basu cet' lekate tehen dhābic' jiwet' menaea?
2. Okare pāhil porthom Subhas Basu do Ajad Hind Fouze gothonleda ar okare umi do Netaji nūtumteye lekhalena?
3. "Jai Hind" do cet' kana ar okare noa katha do pāhil utār janamlena?
4. Okako tāpui Ajad Hind phādko dokholleda ar tisok'?
5. Cedak' Netaji do Rongun khone ocok'lēna?
6. Saraj ar Sahid dwip do oka dwip kana, ona nūtum do okoe doholeda ar ona dāip do cet' lekate Ajad Hind Sorkare namleda?

Noa dharti reak' mimit' sirjonre hec' paraok'kan be kusiak' pheraoge Bhond doko metak'a. Noa dharti puri tikau tahan lagit' Hoe, Hasa ar Dak' reak' adi jarur menak'a menkhan noakorege bhond do barti kaete hoyok'a. Noa chadakate sade bhond ar manwakoak' gun colonre hō bhond hoe dareak'a. Nitok' bises kaete hoe, hasa ar dak' cet' lekate bhondok' ona babotbon galmaraoa.

(A) Hoe :- Hoe do jiwianko jiwt' tahan lagit' adi jarurak' jinis kana. Ente hoere do oksijen ges tahan kana, one ona do joto jiwianko sahet' oktereko beoharet' kan hormore dare nam lagit'. Mit'ten manwa dinre 22000 dhaoe sahet'eda ar ac'e jomet' jomak' reak' 20 dobor hoe jarurae kana. Hoe do aema lekate bhond dareak'a.

Pahil- Dhartiren manwako aema lekanak' baric' jinis besontor lekate auri pathauriko giyyet'kana namuna lekabon menkea jom sarec' jinis, sea sim bele bursi sudha daharreko gidia ar oka do goc' janwarak' hormo bin topate ot cetanregeko gidi otokak'a. Ona chada rugi horak' tho, kharak', tändite, racate eman hō onkageko gidia, one onako jinisre ruq hasoren aema lekan lemen tejoko tahan.

Dosar- Nebetar latu latu nañgraha emankore qadi ghora reak' lekha adi ät jästi idik' kana ar onako khon odokok' dhuq hoere mesalok' kante hoye bhondet' kana. Ona chadakate kol-karkhana reak' dhuq alkatra eman jered oktere odokok' ar jaha iatege odokok' dhuq do hoe adi usarae bhond dareak'a.

Tesar- Etom bom thu oktere sirjauk' mit'bar marsal bumperok', katig' kutrako one ona do aboak' met' ban nel namok' onako sec'te hoe bhondok'a.

Ponak'- Oktere tapistey hoelekhan dhuri gitil, eman hoere mesalok'a ar onkate hoe do bhondok'a.

Dhuare do Karbon monokside, Nitrojen, Klorin eman tahena. Noakote hoe bhondlen khan met' khon dak' odokok', inboro reak' aema lekanak' rua, harta reak' ghao eman hoyok'a. Etom bom thu kate sirjauk' marsal bumperok' kutrako do kensar ruaye hoe ocoya.

(B) Hasa :- Hasa do joto lekan dare näri ar anaje upjaet' kana, onate joto jiwian lagit' hasa do adi jaruranak' kana. Menkhan manwakoak' kam'i sec'tege hasa bhondok' kana. Manwakoak' beohar sarec' jinis, je leka lo sarec' koela, plastik, rubber eman one oka do hasare ban milau godok' onako sec'te hasa do bhondok'a ona chada kol karkhana khon odokok'baric' sunum, mit'bar ketec' jiniskote hō

hasa do bhond dareak'a. Niako din casá hor cas-bas ar casren tejo eman goc'ko lağıt' aema lekanak' ranko beoharet' kana oktere noako sec'te hasa bhond hoe dareak'a. Namuna lekabon menkea DDT. BHC, 2,4-D, 2, 4-5-T, eman one onako monj se thik poriman leka bań beoharlen khan hasa bhondok'a.

Hasa bhondlen khan hasa reak' phosol upjau dare do komaok'a. Ar onkate disomre akal hoyok'a. Bhond hasa reak' anaj jomlekhan aema lekanak' ruą haso hoe dareak'a.

(C) Dak' :- Jiwankoak' hormo reak' 70 khon 80 haťin do dak' tahena. Noatebon bujhau dareak' kana dak' reak' tınak' jarur menak'a mente. Noa chada hako ąsul, casbas kol-karkhana emanre hô dak' reak' ądi jarur menak'a. Dak' do gada jharna, sodok', pukhri, kun, jalapuri eman khon námok' kana. Dak' do aema lekate bhond dareak'a.

Pahil- Manwako aema lekan barić' jinis metak'me jobra, sea jinis eman besontor lekate gada se pukhri dak'reko gidia one okareko ąabrabar. Ona chadakate pukhri emankore gai ąanigrako ąabrabkoar barić' maılă kicrık'ko onako dak'reko cađokak'a, sońgete manwa janwarkoak' bahretek' sec'te dak' do bhondok'a.

Dosar- Kol karkhana ar sunum repherari khon barić' boge sunum ar mit'bar katic' jinis led, kedmiam eman dak're mesalok' sec'te dak'do bhond dareak'a.

Bhond dak're oksijen ądi kom tahena ar onkate dak'ren janwarkoak' ądi muskil hoyok'a. Bhond dak' nulekhan ısenetri, harta reak' ghao ar kolera eman hoe dareak'a. Tehen dhärtirebon ielet' aema lekanak' ruą haso eman reak' mul do abo berhaete menak' hoe, hasa ar dak' reak' bhond iate. Noa tergo daram do joto manwakoak'ge dayik' menak'a, ente manwako hotetege barić' kaete bhond do hoyok' kana. Noa babotre UNESCO, WHO, WWF eman eman lekanak' upaikoye khondroñ odoket' kana, menkhanabon jotokoak' gorı onare bań tahan khan ona kami do bań hoe dareaka. Bhond khon bańcaok' lağıt' latarre ol akan bebostha bon hatao dareaka.

1. Dare rohoe- do jiwanko oksijene emako kana ar ac' do jiwanko then khon karbondae oksaide hataoet' kana ar onkate hoe saphaye dohoyet' kana. Ona chada hoere tahan dhuri gitil eman sakamreye sap' dohoyet' kana.
2. Auri pathauri seja jinis, goc' janwarak' hormo eman bań giđi jarura.
3. Kol Karkhana eman khon jemon auriak', barić' sunum eman alo bahrek' ar gadi eman khon jasti dhuą alo odokok' ona bebostha hatao jarura.
4. Cas basre beoharok' ran eman jemon ądi husiarte beoharok'.
5. Bhond babotre somajren joto lekan horko cecet'ak' emanko jarura.

#### Kukli:-

1. Bhond menlekhan cet'em bujhau?
2. Bhond do cet' cet're hoe dareak'a?
3. Hoe do cet' lekate bhondok'a ar bhondlen khan cet' hoyok'a?
4. Bhond khon bańcaok' lağıt' cet' cekae jarura?

## DISOM DULAR

Labindra Nath Soren

Noa marañ dhärtire ađi utar manwa cere ciprut' jib-jiāli menak'ko. Noko talare aema lekan dhärtire apa suluk' lađit' bondobos menak'a. Manowako do bir gajarko saphakate mimit' cumkak' se atoko benaoilate dhärtire ăsulok' lađit' mimit' ponthako echop'leda. Pahilte atoko benaoileda ar ona atore mit' mañjhi bâisi tahekana, oka mañjhi bâisi do "Village administration" do ăola reak' somaj bebosta, dewa-sewa, ăn-ari, raj-ari, kaudi ări sanamak'e beňget'ak'kan tahekana. Ona manjhî bâisi sec'tege ato pararen horko talare do mit'ten ato se gharonjre ađi jarurak' kana. Pahil dinren ăgil hapramko talare do duk'lar do ađi marañak'ko bikäuet' tahekana, ona sec'te pahil din reak' hor-hoponak' somaj legacar, kaudi ăriko ađi kisar tahekana. Dulər dupulər sec'tege hor hopon se etak' jatko talare mit'ten ranajot menak'a ar nit hăbic' tıkau tahe akana. Ona sec'tege mimit' jat bhaiko talare jatiarı ranajot (National unity and integraty) menak'a ar ona nütumte tehen hō mimit' disomre rajyore jatiarı măhăko manaoet' kana. Dhärtire sanam manwako talare dulər-dupuler menak'a ar ona sec'te tahanakoak' jion dhärti tundanre nae-napaekeko khemaoet' kana.

Disom dulər menkate tehen cet'bon bujhaukea? Noa katha gahir macha hudiisle'khan ađi marañ manege menak'a okaťak' reak' mane do khandri machagea. Jähäye menkeia disom do cet' lekam dulärke? Tobe "disom dulər" reak' mane do noage hoyok' kana, amak' disomren hor am leka dularem. Disom dulər do jahan năwă katha ban kana se manwakoak' dustur lekate jahan hahaha do bań kana. Noa disom dulər ko ađi din khon dhärtire hec' ağu akana. Dhärtiren manwa ăriko lahantik' khonge menak'a. Mentora ganok'a dulər do dustur sec' lekate manwako then noa dhärtire janam hilok' khon menak'a. Dhärti reak' ponon kond' beňget' lekhan bir pakarre se tola para emankore se sohor bajar emankore hō aema lekan jib-jiāli, cere ciprut'ko talare hō disom dulər menak'a. Tobe disom dulər do onkoak' thora etak' leka bujhauk'a; metak'me cere ciprut' jib-jiāliko do akoak' dol se gähndi ădiko duləra ar bako bagiak'a. Manwako tin dhäbic' bako lahanti akan tahekán un hăbic' akoak' dolregeko tahanakan tahekana, arko kusiak'kan tahekana. Ona dol se gähndi sec' lekatege dulər do onkoak' disom dulər hoyok' kana. Tayomte, manwako talare dulər do sirjon sec'te mit'ten kusiak'ge hoyena ar onkate mimit'ko akoak' disomko duaret' kana.

Disom dulər do jahan baric'ak' do bań kana bickom noa do ađi jarurak' kana. Dhärtiren manwakoak' mit'ten bhage gunge menogok'a. Tehen jähäege ac'ak' disom bae dularet'kan onko do bhage hor mente bako bikauk' kana. Nonkan horko do somaj khon manot johar bako năma ar nj disom birudię menteko men ocok'a. Jähäe horge ac'ak' disome dularet' kana mente disom duaria do bae hoe dareak'a. Khati disom dulariawak' kam-kaj do aema menak'a, disom dularia do ac'tet'ge

disom reak' bhä. ɿ i lahanti kämi lägit' banok' hoyok'taea. Ac'ak' jion alae hoyok'taea. Säriak' duläryic' do disom horren mit' dulariągey hoyok'a ar onkate aboak' disom do diosm hor then dulär ocok' lägit'e koyok' hor akada are khoj kana.

Disom duläriäko do sanam hor then khonge ädi man manotko nama. Disom riutumte okoe lärhæi lägit' se gujuk' lägit'ko sapraoge onko hō dusmanko then khon hō manot joharko namet'kana. Disomre nonkanak' aema lekan unuduk' menak'a. Teheń itihäsre nelok' kana. Raja Mansing do Rajputren mit'ten gorapaltone tahekana. Uni do Somrat Akbor sāo ädi sompork tahekantaea. Raja Mansingak' ayur sec'te Akborak' disom do lätulena ar Raj gola do kisarlena. Menkhan ar mit'ten Rajputia Rana Pratap Singh tahekana okoe do Mewar disomre Rajpaṭe calaoet'kan tahekana, uni do Somrat Akborren mit' maran dusmane tahekana. Rana Pratap Singh do Akbor selet' ädi aema dome lärhailena ar onkate ac'ak' disom Mewar doe baricaoleda, menkhan Akbor do Rana Pratap Singh ona riutunmte manot johare emade tahekana.

Tobe disom duläriäkoak' arhō barti kämi do cet' kana? Eken disom lägit' goc'len khange hoyok'a? Se lärhailen khange duläriä mente mit' hor dœ bikäuk'a? Bañ, disomre ädi utar kämi menak'a- Pahilte disom duläriä do disom reak' an-ari batao hoyok'taea ar ona leka lek kämiko susar járura. Murukte kämikate än reak' tabere disom lahanti kam kajkore lägiä parao tahan járura. Disom reak' käudi-sompoti ar disomren sanam horko boeha misera apnar gharońj leka hudiskote räkhi jogao járura. Menkhan disomren mimit' hor apnar disom reak' damanak' sompotiko ąkhrin kombroyet' kana; onkan hor do disom duläriä mente bako bikäuk'a. Onkage apnar disomre aema lekan bäric' hor menak'ko, okoe do teheń bogaek' bako nel sahao dareak'a, somaj birudko kämiyet' mimit' thenta, cortha, dhurbaj, kombro, däku, kurmutäha, becolak', do tishō disom duläriä mente bako bikäu ocok'a. Disomren mimit' hor do aema lekanak' bethikak'ko kämlöt' kana. Mimit'ko do relgädi, bas riksa ar ona säote disom, horak' sompoti metak'me Iskul, Kolej, Apis orak' emanko bomateko jeret' uäquet' kana. Aema horge oktetet're bako kämia, kämi-känsi reak' dhara monjte susar lägit' hō bako kurumuňua ar onkan horkoge disom dulär khonko saharök' sec'te bäric'ak' hudsireko bolok'a ar bäric'ak' do bai-baite itä aphorok'a. Teheń disom bañ dulär hor do binä tikitkate rel gädi emante dařanko calak' kana, mimit'ko do bidäu olok' kandhare bäric'ak'ko ehop'eda ar pathwako hō akoak' kelas moňje bako hataowa. Menkhan noako kačic' macha bäric' kämiko kanre hō disom reak' ädi maran loksan hoyok' kana. Loksan do disom ren nagorik hotete hoyok' kana ar noa reak' kurai eman hō disomren nagorik kogeko nama ar onkate disomren sanamkoak' khuti hoyok'a. Säriak' disom duk'läric' do tishō bäric'ak' bae kämlia se apnar disom birudre jahanak' bäric'ak' bae cahap got'kak'a, entet' mimit' katha sec'te disom reak' bäric' se loksan eman hoe dareak'a. Onate disom dulär do mit'ten ädi maran oko gähir kämi kana ar onare aema lekanak' bhitri gähir kathako sahop'akana. Dsiom riutumte jähæe ädi moň onole ol dareak' se maran jarwa emanre ädi napae galmaraoe em dareak',

menkhan ona iate disom dularia do bae hoe dareak'a. Mimit' laser hatańko ohma dareak' kana je katha leka se ol leka disom dularia do bań hoyok' kana.

Disom dular do mit'ten karonte ađi barić' hoyok' kana. Adom hoř noa disom dular do ađi aema lekako mane ocoea okaťak' do temec' hudis kateko kąmiyet' kan. Nonka hōko mane ocoea je, disom dular do eken cetan darjarenkoak' kana, se mimit' dhoromren koak'geko bujhaua ar adomko do mimit' raj-ari dolrenkoak' kana menteko bujhaua. Menkhan nonka hudis joňak' do ađi bararić'gea. Disomren jāhē horge, mimit' thokrenko talare barić'ak'e aderte somajre muskilak' bolok'a ar ona sec'te şari disom dular do ban hoe dareak' kana. Cet' lekate coň teheń nonkan muskilak' goťa dhartire bolo akana ar barti kaete abo Bharot disomre. Noa dhartire mimit' disomre aema lekan hoř menak'ko okoe do teheń jat-pat dhorom ar pări se hořko talare hăpańko janamet'kan arko mena disom dular reak' kąmi do noa kangea. Menkhan nonkan hoř do kuþhiako men ocok'a. Onkó hoř do somajren mimit' albudaha, lelha hoř barić'ak' dahar sec'ko ayuret'ko ar onkate akoak' băphai hoyok' kana.

Ar mit' sec'te dhartiren laťu laťu raj-ari ayurko disom dular doko barić'et' kana. Namuna leka menak'a noa dhartire barea laťu lărhăi hoelena ar ona lărhăire auriak' ayurko hotete disom dular mente sodorlena. Hitler ar Kaiser tăkin do akińak' raj-disom barhao lađit'te ona marań lărhăi dokin hoe ocoleda. Onkate goťa dharti marań lărhăi pasnaolena. German disom do ac'ak' disome dularkeda mente dhartire sodorentaea ar ac'ak' disom reak' sima bandhao hoyentaea. Menkhan noa tınak' lajao ar barić'? Teheń judi, "Ín gogo baban dulărkin khan" noa mente etak' horren gogo babako aris ocok'a seko goc' ocok'a? Menkhan tishō nonka do hoyok' bań jarura. Disom dular reak' gahir katha do kana disom lahantik' lađit' kąmi jarura ar etak'ko hō lahanti kąmire at hatao jarurtakoa. Onateko men akat'a, "Jiwedok'me ar jiwt' tăhenme."

Noa do joto khon gakhur, ketec' disom dular reak' hudis kana.

Kukli:-

1. Disom dular mente cet' bujhauk' kana?
2. Disom do cet' lekako dulara?
3. Disom dular reak' khaťo námuna selet' olme.
4. Beyan me :-
  - (a) Ín gogo baban dulărkin khan ..... goc' ocok'a?
  - (b) "Jiwedok'me ..... tăhenme."
5. Cet' lekan hoř disom do bako dulara?
6. Disom dularle khan cet' hoyok'a?
7. Cet' cet' karonte disom dular reak' tăkic' hoyok'a?
8. Disom dular reak' băphai do cet'ko kana?

AKIL JHARNA

Philemon Murmu

(Orak' racare Kāru apat babere dhek'ra kana kułhire rągau hoho!)

Kāru apat- Henda babu Kāru n̄elkom se cele kanako unak' āt cet'ko hoho kana?

(Karu bahre sec'e odokok'a ar hō mit' għarri tayome bolok'a)

Kāru apat - Cele kanako bābu?

Kāru - Parhaok' kora kurli kanako, menedako, olok' parhaok' cedpe, tip suhi bağıpe, lelha tahan bañi boġe.

Kāru apat - Huk', begor olok' parhaotege iñ harāmok' kan ar bogege con menak'bon.

Kāru - Oko baðae.

Kāru apat - Cet'em menkeda? Nok'oe ya begor olok' parhaotege orak' kidan duar kidan hara buru ket'piñi enhōm meneda okobadae!

(Mit'ten seren anjomok'a )

Olok' parhaok' ced mese jionre

Ākil tedom khaṭogearre

Dekho sere Desmānjihi Pargana Mapañjhī

Hamaro bud binja jumi dubigej.

Aloseyem qaphil ho disom hor

Aloseyem pācok'a disom hor

Olok' parhaok' ced laġit' mangnīte

Bharot Sorkar moñj ate em akana.

Olok' parhaok' ced mese boeha ho

Ākil bidya hunarjōrime

Am laġit' met' marsal hoyok'a

Jotoko tħen sarhaoem nāma.

(Sereni mucat' torage raca perec' kora kurriko bolok'a)

Pāhil Kora- Johar maraň ba.

Kāru apat- Johar, johar, ma jiræk'pe, hendaya kāru, Ludgi doe okayena? Mase mase mōra mäci odokben.

(Kāru ar Ludgi dhāora dhāuri mōra mäci kin odoka arkin bej akoa.)

Kāru apat- Tobe bābu ar biżżeo ađi saṅgepe seṭerena cet'ko coniġe disa aġu akat?

Pāhil Kora- He maraňba saṅgegele seṭerena. Baðae akadale noa atoren mānjihi do am kanam. Onatege pāhilex am tħenle hec'akana, aema kathagele disa aġu akada.

Kāru apat- Thikgea, ma lәi tabonpe, ado cuċċi thamakur do cet' leka caħaf'a se

bañ. (Ror ruaqako, "Onako do bañ járura, rear dak'le nukea.")

**Karu apat-** Ludgi mäi mase mase rear dak' aqume, tetan akat'ko nü godako.

**Pahil kora-** Tobe marañ ba aleak' kathale lailege ale do Phaelaođih High Schoolren parhaok'ko kanale, teherí ale do noa atore lagit' mit'ten sandesle aqú akada.

**Karu apat-** Cet' lekan sandespe aqú akada!

**Sumi-** Marañba, aleak; sandes do nit bañ nel námok'a, menkhan jähäege aleak' katha thora jiwi kateye anjom unige ona sandes doye nel nama.

(Karu Eñgat are nokre cumcumbä kate durup' khongeye mena)

**Karu engat-** Adi hahara! henda na Ludgi usara hec' godok'me noko cet'ko menet' anjom khanem. (Ludgi do kitli dak' teweñkate batikoanteye bolok'a ar dak'e emakoa.)

**Ludgi engat-** Henda Biti mase laime cet' lekan sandespe aqú akada?

**Sumi-** Acha tobe in lailege, aleak' sandes do noage, sanamko olok' parhaobon ceda. Onabon onkalekhan met' marsalok' tabona.

**Ludgi eñgat-** Chi, lajapara nitmañ buđhik'kan. Olok'parhao cet'kate cet' hoyok'a?

**Olok' parhao** do gidraqo ceda.

**Sumi-** Hape marańgo thirlenme; Sedae do cet' leka coñpe paromket' menkhan nitok' do jugtet'ge olok' parhaok' jug kana. Ona begorte nitkate mit' taran lahak'ge muskil hoe akana.

(Barka nütuman adher macha harame bolok'a)

**Barka-** Johar mañjhi baba.

**Karu apat-** Johar, Johar ma durup'me.

**Barka-** Anjomkidan aema iskul kora kuripe hec' akana, ape napampe lagit'gen hec'ena.

**Pahil kora-** Adi boge.

**Barka-** Tobe bapu ape leka olok' parhaok' ma bañ bádae hola mandher mit'ten ciñhi disom khon seter akawadiña. Ado in ma bañ parhao dareak'. Olok' parhaok' ma bañ cet'let' nok'oe ciñhi hoiñ aqú akada. Ma daya kate parhao anjomnai pe. Cet'ko ol akada.

**Somae-** Hai hai onatege coñ ale do sanamko lai bujhauako lagit'le odok akana.

**Olok' parhaok'** cet'joñ do nią jugre joto khon járur katha kana. Begor olok' parhaok' hoñ do nią jugre kuñ rote chaða cele hoko bañ kana.

**Barka-** Katha do mit'leka thiñgea, menkhan noa haram umerre olok' parhaok' cet'joñ do cet'leka hoyok'a?

**Somae-** Cet' lajao hõ bañ kana. Abo disomre aema horge nthõ olok' parhaok' bako bádaea. Sarkar do umeran hoñko hõ jemon thora bañ thora olok' parhaok'ko ced ona lagit' atorege iskulko ar cecet'ko reak'e bondoboset' kana. Akil bidya cet'joñre umer reak' jähän kathage banuk'a. Onate lajaok' reak' járur hõ banuk'a. Acha bogege dese tobe cet' ciñhim Agu akada. Parhao anjom legeñ. (Bajal ciñhiye odoka ar Somaye emaya).

**Somae-** Ma tobe anjom me, cet' ol akana,

## AKIL MARSAL SANTALI SAOHET'

Manotan Kuman,

Marañre ale sanam koak' johar atan pe. Marañ Thakurak' dayate sanam kołe napae gea. Ina mit' as ar patiau menak'talea ape sanamko lagit'.

Tobe ho Kumāñ, mit'ten rask'a reak' sombad do niage in Bi-E in pass keda. Nit arhō cetan sec' parhaok' lagit' in hudis akada. As menak'tiña Em. E klasre bhurtik' lagit' at in nama. Orak'ren hō in jemon cetan sec in parhao dareak' ona lagit' adi atko udgau idin kana.

(Ona talarege Barkaye rora)

**Barka-** Henda biti Ludgi, dose dose Duryut' ac' gogo hohoae me, uni höye anjomkak'a. Anjomkate adi monj in bujhukeda. Henda babu mit' għari, ac' gogo höye hec'lenga. Dose Ludgi biti usara hoho ağuyem.

(Ludgi oħokok'ae)

**Karu apat-** Henda babu am do tinak'em parhao akada?

**Bijay-** In do nesge Hai Iskul passkate Kolejren bolo akana.

**Karu apat-** Ar noko sarec'ko?

**Bijay-** Noko do jotoge Hai Iskulreko parhaok' kana.

(Inak' khange rape rape ayo hor lajao lajaote Ludgi soñgeteye bolok'a)

**Ludgi-** Mutulregein ħamkeda, arhō aema menak'ko. Onde khonge kathako ak'ten kana.

**Barka-** Anjomkedam disomren perakoak' khobor? Durup'me anjom khanem (Ara reye durupe'a)

Acha thikgea, ma arhō anjomben "Etohop' khone parhaoa ar sarec'ak' doe torje idia." "Cithi reak' sarec'tet" - Tobe kumāñ, in do Assam disom nel ar ape hiriire lagit' in goxa akada. Dosar mahna ape sanakon hiri tiok'pea.

Tobe ho kumāñ, ale sanam koak' khobor ar johar għaronjren sanamko lajikome. Bhogon dada ar Mala Mai do cet' leka ar oka klasrekin parhaok' kana? Apeak' khobor adi at bādæ sana idin kana. Cithi do ol ruaqan pe bare. Niage ma johar.

Salkhan Baskey  
Nill - Karharbill  
P.O. Patgaon  
(Assam)

Anjomkeda ben? (Mala apat bohok'e capokok'a)

**Mala engat-** He bapu anjomge, menkhan cithi do cekatele ol ruaqan. Karu ar Ludgi

ma bakin parhaolet'. Ar alin ma baliñ bađae, okoe ola? Sarige olok' parhao do cet'joñ hoyok'gea. Ar bañ khan katic' katic' kampi lađit' etak' hor then bhorsak' hoyok'a.

**Sumi** - Ađi tħik kathagem roj akada. Niż jugre ąkil begor mit' tarām laħak' hō muskilgea. Onate olok' parhaok' cet'joñ do ađi jaruṛa, mase aperen peħako do tinak' moñj cithireġe joto bon anjomkeda. Abo do atoreġe iškulko meanak' reħo għidrako iškulte babon kolet'ko. Hudis abon cet' hoyok'a olok' parhaok' cet' kate. Olok' parhaok' cet' lekhan aema ąkil nāmok'a. Apnarak' horħo niropon doħo, etak' jaṭko soñġe durup' teño, sapha saphi tamen eman teak' aema kathage cedok'a.

**Mała engat-Sarigem** meneda biți. Nok'oe anjom me, haṭ bajarkore hō ađi muskil, somoere do utu jinis, hako eman ąkhrin koso se jinis kirin somoe hō ceka coñbon akbakaok'gea. Taka poesa hō nāwā ko benaoeda. Netar ma ħarħo bħuġja taka. Ohom oromlea.

**Sumi** - Nitem bujhäukeda tho, cedak' olok' parhaok' ced hoyok'a? Akil tamen khan cele hō bae ere dareama ar boġe baric' jotted oroma, joto khon marań katha do noa kan gea je, ąkil bidią do nindir hō bako nindira ar kombro hō bako kombroea.

**Mała apat** - Sarige abo do onateġe jāħareġe bon eře lipuk' ocok' kana, at opson ar dare menak're hō olok' parhaok' dobont ħilau akada. Iñi do muskilgeni bujhäueda, disom khon kumarni kożayek hec' lenkhan cet' bañe hudis. Jāħānak' geje hudis doporkejt' ge. Oka bañ hoelena do bañ hoelena. Nitok' do laha sen hudis hoyok'a.

**Raskaq - Ađi bes, ađi bes katham men** akada. Teheń sanamko noa kathabon bujhau lekhan aboak' somaj ar disom do lahanti reak' dħaharreye tarām dareak'a.

**Sumi** - Iñi hō ađi raskaq iñi bujhäueda ente ale nondelic hec' akan reak' jos ar motlob dope bujhäukada. Noa talare ar mit'ten jaruṛ katha iñi lәi abonrege. Ona do noage olok' parhaok' cet'joñre jeleka umer reak' katha bənuk'a. Onkage olok' parhao cet'joñre kuri għidra ar kora għidra talare jahān begar do bənuk'a. Kuri għidrako olok' parhaok'ko cet' lekhan aboak' somaj reak' rup do moñj sec' pheraok' tabona. Abo do kuri għidrako etak' horak' culha ok'oñ kobon metakoa. Menkhan onko kuri għidrak olok' parhaok're laħako tamen khan aksar sonsar reak' upkar jaruṛ hoyok'a. Onate, deħa sanamko monbon ącur tabona ar għidrako iškul tebon kolko.

**Karu apat** - Henda bapu Karu, Ludgi doe okayena?

**Karu** - Nuk'ui nondege menae:

**Karu apat** - Anjom kedaben tho joto katha?

**Ludgi** - Anjom ge.

**Karu apat** - Abo do tinak' latare menak'bona. Nitok' abo do aboak' mare hudis

kodo bagiak' hoyok' tabona. (Mit' ghariye thirot'a, Somae sec' beñget'kate)

Karu apat - Henda bapu, enan riok're mit'ten katham rorleda.

Somae - Cet' katha maran ba?

Karu apat - Sarkar do enderege joto lekan umeran horko lagit' atorege olok' parhaok' cet'ako reak'e bondobos akada?

Somae - Thik onka kangea. Nitok' do eken moneak' reak' jarur menak'a. Moneak' khan sanam kämige letejok'a.

Barka ~ Mäñjhi baba, abo hõ atore iskulbon ehoba. Ar jemon ayo baba joto ge thora ban thora akit bidya bon hametjom.

Karu apat - Adi thik kathagem ror akada. Dose dose nitge godet hohoae pe. Teherirege atoren hoho pasnau ocoea. Doseya Barka amge godet do hoho äguyem (Barka odokok'ae)

Sumi - Tobe maran ba, oka hilok' jarwak'em hohoya enhilok' do ale höle hijuk'a. Aleren mahasoe ar cecet'däiko höle soñgeko. Onko do ale khon arhõ monjko bujhauapea.

(Barka songe godete bolok'a)

Godet - Johar mäñjhi baba.

Karu apat - Johar, ma durup' me. Noko iskul kora kuriko tehen abo atore lagit' adi monj khoborko seter akada. Aema kathageko lajakada. Menkhan joto hor onako katha bädæ jarur menak'a. Onate am do gapa chada meañge atore hohoe me jemon joto ayo baba, kora kuri ar gidrako hõ ona jarwak'reko seledok'. Lai akome akit reak' marsal abo atore bolo akana. Ona akit reak' marsal do sanamko lagit' hoyok'a. Ona marsal do sanam sen bumperok'a.

Sumi - Tehen räskate inak' mon do cehel cepelok'kan tiñä. Noa atore mit'ten nãwã marsal bolo akan nielte Akil reak' jiwt' jharna noa atore bhumbukok' ma. Ona akit jharna khon sanam koak' jionre nãwã pherao hoyok'ma.

Kukli :-

1. Akil do manwa monre cet' lekate jharnak'a?
2. Parhaok' kora kuriko do cet' lekhan sandes ato hor thenko idileda?
3. Akil hunarjon reak' do jahan umer nirikh do banuk'a-- Noa katha reak' bhed bhañgao me.
4. Akil bidya ban hunarjon khan niñ jugre mit'ten manowa doe auriyak'gea -- Bhed bhañgao me.

Benjamin Murmu

Assamren Raja Chandra Kanta sōrige tahekan East India Companyren Garia Skotländ disom ren sahab hopon Robart Brus do İngraji 1823 salre Sinpho disom całak' okte onđenic' Raj Becagam barea ca dare ghuse emade tahekana ar ona bodolte uni do Becagam mit'ten thamakur ḥongra boksise emade tahekana. Mekhan 1824 salre Manko Assam disomre gulmalko ehop'ket' iate ca dare do bae ağu dareada. Ca bisoete Robart Brusak' nūtum do onđege mucat'ena. Man koak' utpat cabaena ar Assam disom hō Ingraj koak' tabere hec'ena. Kornel Richard Saheb do Ronpure Britišh jhandae bit'keda. Kornel sar jon, Nilbil Kar Kaptain, Carlton, Birimphim ar onko sōrige Moniram Duwara Sinpho disomteko calaoena. Sodiareko tahlenkan tahekana.

Mit'din Sodiate onko ḥen Becagam doe hec'lena. Birimphim sahab do daka jom barakate Chin khon ağu akat' ca benaokate mit' baṭiye emadea. Gam do "Phanop" ror kateye beret'got'ena. Sinpho do Ca sakam :Phanop" ko metak'a menkate Moniram do sahebe bujhauadea. Saheb do Raja Gam ona Phanop ita thorae koe keda. Gam do Ca poha, jań ar daretet' sahabe koladea. Birimphim sahab do poha ar jań Kundil gađa ařere menak; chāuni bhitrreye rohoe kada. Ca nukate je bań bubul menkhan Ca nu lekhan hormo jiwi certha itarok' noa katha Birimphim sahebak' moça khon pahilge ođoklena. Ona iate Birimphim ar Moniram do tehen Assamre Ca carcaokin menteko ror ağu akat'a.

Ona jań aphor bara tayom Khasiako Birimphim sahebko goc'kedea. Sodiarekin taheyena C. A. Brus ar Carlton sahab, Brus sahab do ina ađepase sendraket'te aema Ca dareye nāmket'a. Nāmuna leka uni do thora Ca dare Governor ren Garię David Skot thene kolkeda, uni do ona Ca dare ar jań biđau lađit' Kolkataye kolket'a. Onde do Ca besgea menkate ađiko sarhaoket'a. Menkhan aema horko digdhayena je Assamre Ca bań hoyok'a menkate. Chin disom reak' Cage asol ar bhage do. Onate un okteren Governor Lord Amhart do Assamre Ca cas reak' ađi do bae moneada. Brus sahab do note Assamre Ca cas reak' katha khobor kagockore khube ol başaket' rehō disom subako do bako met' luturat'taea. Bai baite Brus sahab ar Skot sahab ar Skot sahebak' monejori reak' katha do lundayen rehō Lord william Bentink amolre Kolkataren karbariako do Chin disom khon Ca ađukate Assamre rohoe reak'ko gotaket'a. Assam reak' hasa dak' ar hoe Ca lađit' thika se bań biđau lađit' Sorkarge Ca Cumitiye benaoket'a. Ona kumitiřen membor daktor walis, Dr. Mekdolend, Grifil ar Ramkamal Sen Assamteko hec'ena ar Chin khon hōr ar ca ita ağu lađit' Gordon sahab do Chinteye calaena.

Note Carlton ar Brus sahab do Dihing gada sec' uruc' sutruc' sendra kate bogete Ca dare menak' reak' Jenkins sahebkin bađae ocokedea. Brus sahab do

khara husiare tahekante Ca beganren mälike dohokedea. Chin disom khon 20 (bargel) hajar Ca poha ar thora ca cas kämi bädæ hor koante Gordon saheb hõe ruar hec'ena. Bargel hajar pohare eken iral hajar pohage jiwt' taheyena. Oka jaegare pahil Cako rohoeket' ona jaega reak' nüatum do "Cabua" tahekana. Jiwt' iral hajar ca pohage Brus sahebak' aotare rohoyena, menkhan rok'hoeko reak' bhul bañ do nenieko reak' dhilisilite mit'ten poha hõ bañ jiwt'lena, auriak'te Sarkarak' aema khorocena.

Sarkarge ca bagan benaokate cae cas do Jenkins sahebak' thora hõ sana do bañ tahekana. Uniak' motlob do Sarkar jemon ca caskate bajar re ona reak' kodor menak'e udugma ar horko ona cas lagit' subita ar goroj jemone emako. Ca kumiñirenkoak' hõ ona motlobge tahekana. Komitiren rasiako hõ pustauko rorkeda-Sarkarge bïdäukate karbar lagit' ca cas besko bujhäule khan horko patiuk'te jemon bebosae lagit'te utkut'ko. Ca cas kate judi lab hoyok' khan sobbhota, kaudi ari sec'te Assam hõe lahantik'a. Bharot reak' amdani- roptani dherok'a ar (Great Britain) re karbar hõ jak jomok hoyok'a.

Bebosa reak' cholte cet' lekagota Bharot British tabere hec'ena ca cas cholte hõ onka leka Jenkins khon Kort op direktor (Cort or Director) habic'ren Assam do paka paki Ingraj rajostire samil reak'ko kurumutuket'a. Thik ina somoerege Lord william Bentinkak' dinkore "East India Companiak'" motlob hoyena je Bharotre Britishkoak' kumbä kajak lagit' Bharotre paka paki tahan dera se cas basi tear jarura. East India carter (Charter) naña aroe okte Bilatre Parlementre hõ noakoge gapalmarao hoylena je Bharotre Britishkoak' jaega do rehet' banuk' bare dare lekage. Ona dare rehet' ocoe lagit' Bharot reak' juda juda jaegakore Great Britainren hor durup'ko hoyok'a.

Calak Ingrajkoak' motlob lekage Jenkins saheb hõ Assamre sahebko lagit' ca bagan lagit'tey motlobkeda. Ona motlob purau lagit' uni do Assamre ca rohoe lagit' Ingraj Bebosayekoe neotaket'ko. Ina songe songetege Sarkar bagan akat' ca Bilatren nu atkar lagit' thora ca Bilatte kolena. Ona ca nu kate ađi tirpitko aikäukeda. Onatege bujhäuena Assam reak' ca do ađi cetan darja reak' bes ca kana mente. Bharot Sarkarak'goro dil ar British subakoak' dil námkate London ren kisar bebosayko ēo Assamre ca cas lagit' Assam Kompani menkate ca Companiko benaokeda. Bilatre compani benao songe songetege Kolkatare hõ Assamre Sona khand lagit' umdhum hoyena. Kolkatare hõ Ingrajko talare Assam Kompani benaokate Assamre ca cas lagit' lar-kharena. Menkhan enhõ mitt'en digdha tahentakoa.

Digdha do noage unak' dhon bir Assamre khorockate lab bañkate Gordon saheb Chin disom khon ca poha ägukate rohoelet' leka pasec' hoyok'? Nonka khunju muñjur okterege Moniram Duara do onko thene seferena. Uni doe lariat'ko je Assamre thora thuri ca dare menak'a ca cas lagit' thora dhon khorocle khan

kusia lab menak'a, onare jahan digdhä banuk'a. Kolkatare İngrajko then Moniram do Raja barke namtak akan tahekana. Onkan hor then khon dilko nāmket'khan "Assam Kompani" ren Mukhiako do bin digdhä khoroc lağıt' taka poesa uthäuket'te Londonre menak' "Assam Kompani" höko or mit'ket'a. Banar Kompani reak' jarwa dhon mit' hątin reak' 500.00 taka hisabte 10 gel hajar hątinre 50 lak taka asol dhon hoyena. 1839 sal 1 June cando khon noa taka Assam Kompani reak' kāmire khoroc lağıt' emena. Noa Assam Kompanige tehen goṭa disomre kom se kom 5000 (Mōre hajar) gan ca bagan reak' multet' do.

Dharti reak' mit' mucat' khon 50 lak taka moṭra ağukate akat bir Assamre khoroc lağıt' dil dəreak' Kompani do Assam Kompanige. Rajariren Garia Jenkins sahebak' solha surik marań Lat Lord Aukland do Moniram Duqara nonkan laṭu companiren dewan benaokedete companiteye kol kadea. Dewan hudā nāmkate Kolkata khon Moniram doe ruqrena uni songe Sarkar do Haspatal benao lağıt' Kalachand De, Nabin Chandra Mukharji ar Gopal Krisno Gupta nūtuman 3 (pea) Medikal College paṛhaok' kan hōe kolket'koa. Noko Doctor kora songe kate Moniram do Assam reak' dera, Najirateko seterena. Moniram do Dewan, J. A. Masters do Superintendent, Gorgao sohor reak' raj orak' samanre 213 Ekor jumire pahil domko ca bagankedea. Dikhau gada arere hō thorę jumireko bagankedea. Onde do Alekjendar nūtuman mit'ten sahebko dohokeda. Sorguare hō cako bagankedea Dikhau reak' hasa do jola jumi kana Dikhau ar Brahmaputra reak' dak' alobolo dəreak' lağıt' band lekhan horo khon cage dher hoekok'a menkate Assam Kompani do onde hōe ca bagankedea. Gorgao khon dakhinre Najira-- Najira do usul ot kana onde do ca godam metak'me Komapni reak' sodor jaega hoyoena. Gorgau sohorre tahekan Raj rapaj okte reak' paka orak' reak' ita chadaokate office orak'ko benaokedea. Gorgao reak' Raj orak' chada jumi do Paṭṭa sudha Kompaniye nāmkeda. Sorkarak' boge sana nēlte Kompanidoe hudislet'a je Raj orak' hō office kāmi lağıt'e beohar ocokoa. Ona hudiskatege ca kompnaienko do ca bagan bahre reak' hasa hōko paṭtakeda.

Reaq disom İnglandre ca reak' ađi jarur menak'a. Bharotre ona reak' beohar do komgea. Bilatre ca reak'dam do dhergea, menkhan noa disomren horko ca reak' sebel bańi emako khan nonde ca ado oho tīkäulena. Onako hudis katege Assam Kompani do Gorgao Sohorre bajarko ehop'keda. Ona bajarre Kompaniren hor do ca bebosako ehop'keda ar hor do horo caole eman teak' jom jiniste cako bodola. Desi horko banij bepar cet'ako ar Najira adepase ca dare sendrae reak' bhar do Moniram Dewanre em ocoena.

Master shaeb do Moniram Dewanak' bud ar solha begorte okaṭak' kāmirege ti bae lagaoet' tahekana. Najirare dera benao tayomge Moniramak' solhate Gabhurure porthom ca bagan ehop'ena, ina tayom Assam Komapni nūtumte Moniramge Ligiri, Pukhuri, Soraedeo, Sontok, Hatiputi, Gelekhi ca bagan benaoena. Ca bagante ar horo cas haṭ bajar hōe ocoe ar orak' benao Kompani reak' joto jarur

kāmi lägit' Najira derate candore 2 (bar). Iak taka hijuk' ehop'ena ar ona taka dohoe ar khoroc reak' hisab baki dohoe do Moniramge. Kompaniren gok'ro kamiako hō Moniram Dewange berhone emakokan tahekana.

Moniram Deanak' orak' do Sibsagar pachim Arjungurire. Ona sorrege pahil do Pulis thana, Chak bajar, Padri sahebkoak' Chapa khana (Oka khon pahil khobor kagoc Arunadae chapa odoklen) ar sipahikoak' chāuni tahekana. Motiasigare hor kante Paniphukon nūtuman mit' dilgariā ar dāran hoē tahekana. Uni do Dewanren ađi oñson gateye tahekana. Assam Kompaniren Hant nūtuman gok'roic' sahebe tahekana. Superintendent se marān saheb cet' leka husiār ar māhire tahekan, ona ulthau uni do Dhunsi ar Corcotane tahekana. Mit' dom beton niāte Dewan ar Hant saheb talare ađi torka turki hoelena en hilok' Dewan do uni soñge jāsti jahanak' begor cekaete hor kante Paniphukon then senkate Pond Bañgalak' phuñāniye lāladea. Seta hopon, Sukri hopon menteye eger ocoyen reak' jotoye lāladea. Paniphukon do unre cet' hō bae rorlet'a ar Arjungurite Dewane kolkadea, ekene meradea ruq̄ jokhec' ac' thene bolo torak', katha leka Dewan do ruq̄ jokhen uni thene boloyena. Unrekin gotakeda Paniphukon hō Najirateye sen torak'a. Dewane metadea Saheb Office orak'reye tahlenrege am do ekal bhitrīte uni samañ samañte bolok'me ar saheb jahanak'e metam khan alom thirkok'aam hō ruhedere, bam dareak' khan hohoñme bohok' khaprin chādaotaea.

Kathā lekage kāmi hoyena. Dewan Office bolo torque pe din khon edre kiskisā akan saheb do moṭa rul thēngā sap'kate dormaha cedak'em gulmaltiñā menkate Dewan thene dār idikeda. Moniram do sahebe sap' daramkedea, lārhāite bañ dārek' lekāe aikāuket' khan Paniphukone hohoadea uni do dār idikate Hant saheb otreye kacrao bhindar kedea. Saheb do Moniram upare Sibsagar kacaharieye lāliskeda. Mekhan sakhi sabud bañte bae letec'ledea. Ac'gerulte (Scale) Dewan dale lägit'e dār idilet' sakhi sabud nāmente Kaptain Brode gok'roic' komisnar do Dewane khalaskadea. Dewan khalase nāmket' rehō Hant saheb nojorre uni do ađi sikire hoyena.

Onkage Dikhäuren Alekjendar saheb hō Dewan soñgeye besulukena mit' din do beskin retepetyena. Dewan do ac'ren hāti Alekjendar sahebren hāti tayomreye idi bhirāukedere sahebren hāti do botorte poyor menteye dārkeda. Uh, Uni saheb do hāti dea khonem gurdāu nūren, saheb do bānduk sapkate buru boñkoc'te ragor pagore rakap'ena. Onde khon mit' pal bir kada sec'e thuket're, bir kada do nīr senkate uni dereñ reko harākdedea. Niā dom hō Dewan khuniñā mentako dāgikdedea, unre hō sakhi sabud bañte bicarre sahebko harao ocoena.

Dewanak' dos do niāte uni do sahebko "pond harta deo" leka thora hō onko bae manaoet'ko tahekana. Uni do ac' lekage onko hōe hudiset' ko tahekana. Disomren mālik menkate thora hō bae son manet'ko tahekana. Najira bagan ponon sec' bogete janum dare tahekana, janum belek' din do bogete arak'ge belek'a,

onate sahebko do merel merel bogeteko koyok'kak'a. Dewan doe metakoa aema sahebge jānum belen jom ocoakat'koa, menkhan ape do mit'ten hō bāñi jom ocoapea. Dewan cetanre sahebko do thora hō mālikī bako calao dareak'kan tahekana. Ona iāte onko do akoak' sobhab lekate Dewan be puchauiko ehop'ket'a. Ona bujhāukate Dewan do ac'ak' man morjadare alo hāñ hoyok' iāgit' Dewan kāmiye istopaket'a.

Birimphim saheb cae oporom ocoket' khon etohop'kate "Assam Kompani" ca bagane ehop'reak' oka onoporom hōrلن ar oka onoporomte Assamre ca bagan benaokate Assam do sona khād hoe ocoe iāgit' İngrāj bebosayiko uni then biswas ar utkut'ko nāmlet' ona nēlkatege Boreli ca Companiren Pharmingar, Mahasoe Beildon, Jorj Simson do Moniram Dewange Assamre ca Turtayic' menkateko metae kana. Sarige Dewan alo khan Assamre ca cas iāgit' Eae Sagār Gelpe gāda parom hajar hajar Bilati hōr Assamte ohoko hec'lena ar sīñ cando bae hāsurok' British rajostire hō Assam reak' nūtum oho dīgimigilena.

Kukli :-

1. Assamre ca turtayic' do okoye tahekana? Ar Assamre ca do oka jaegare nāmlena?
2. "Assam Kompani" do cet' lekate benaolena ar ca bebosayre noa do cet' lekan  
gorōe emlena?
3. Moniram Deawnge Assamre ca turtayic' do -- Noa katha reak' sakhi sabud emkate mit'ten biboron olme.
4. Dewan do ca Kompaniren saheb soñge cet' iāteye jhogralena? Ona jhogra karonte sesre cet' hoyena?
5. Khañi biboron olme:-
  - (a) Assamre haspatal benao iāgit' İngrāj Sorkar do okoe ar oka khon hōr agulet'koa?
  - (b) Minoram Deāan "Assam ca Kompani" nutumte cet' cet' ca bagane benaolet'a?
  - (c) Okoe, tis okoe hotete pāhilre ca dareye em ocolena?
  - (d) "Phanop" do cet' kana? Okoe, tis, okoe hotete noa doe em ocoyena?
  - (e) Pādri sahebak' chapa khana do pāhilre okare tahekana? Onde khon Assa, reak' pāhil utar khobor kagoc do cet' tahekana?

Mane olme:-

Subā, Digimigi, Turtā, Gariā, Corcoṭan, Chunsi.

## MÄYÄM AR KLOROPHIL

Alfred Murmu

Häriar sakam se bonospottire ñamok' klorophil (chlorophyll) ar manwa hormo mäyäm reak' 'Hemin' re ädi somasom nielok' kante nitok' kukli rakabok' kana je cet' klorophil do manwa mäyäm leka beohar dareak'a? Noa kukli reak' ketec' rot ruat bänuk' rehö mit' bayan lekate bädæok' kana je 'klorophil' manwa mäyäm se hormo certha dohoe lägit' ädi ninjam hoe dareak'a.

Amerika disomren Dr. N. Bigmor, Hons Miller, Dr. Smith eman bigyaniko do häriar 'bonospotti' re ñamok' 'klorophil' cetanre khondrond kate ädi pustauge raiko sodor akat'a je 'klorophil' niom leka hülärle khan jelein jion ar nirog hormo bon ñam dareak'a.

Mit' leka, joto häriar bonospotti reak' 'Kloroplast' ñutumanak' bises lekanak' kandhare mit'ßen ädi járuç ar aema bises gunte perec' 'klorophil' tahena. Dinre sin cadowak' rätte 'kloroplast' do ac'ak' hormorege oljole benaoa ar ona oljol do 'klorophilre' tahan kana.

Joto horþon bädæ kana je manwa mäyämre 'Himoglobin' tahan kana. Noa himoglobinre "Hemin" ñutumanak' arhö mit' khudri tahanok' kana. Bigyan metak'me rasayonik nojortem niellekhan 'Hemin' ar 'klorophil' talare ädi somasom menak'a. Noakin talare karbo-haidrojen, Oksijen, Nitrogen do se noako reak' lekha do soman somangea. 'Hemin' ar 'Klorophil' talare eken mit'tec' kätig' begar menak'a, 'Klorophil' pormanu manjet're megnesiam tahena ar menkhan 'Hemin' pormanu manjet' redo merhet' (Re) menak'a.

Manwa hormo reak' mäyäm do kharagea (Hydrotode). Dr. Bigmorak' katha leka jé häriar bonospotti, biseskaete guhum janre khara gun do bises kaete ñamok' kana. Onate noa reak' rasa do usära mäyäm soñge milä godok'a. Ar noa do hormo lägit' hõ ädi bogegea.

'Anemia' rogre hormo reak' mäyämre 'himoglobin' do kom calak'a. Aema bigyani do 'Anemia' rogren rugi 'Klorophil' jom ocokate ädi haharage khata-barhako ñamkeda. Amerikaren Dr. A. J. Pottek do mit' bises lekan rog 'Cromic hypoxic-anemia' rogren rugi jo jinis reak' ros ar bises dharate roðoc' oðokak' guhum rasa niu ocoket'kote eken bar se pe din bhiritegeko bogeyena. Rugiak' lañga hõ cabayena ar mäyäm reak' "himoglobin" hõ haharage badhaoena.

'Klorophil' do arhö rog sirjauko jiwian se tejo goc' dareako seko dogdogok' kana. Guhum rasa reak' hõ 'Klorophil' leka noako gun menak'te aema raranko do Payria, hormo hartha reak' rog bohok' hatañ khon mäyäm risa, kensar, jan reak'

rog emanre guhum rasako beoharet' kana. Amerika reak' 'Journal of Medicine' re noako reak' aema olak'ko sodor akat'a okatak're noako rogren rugiko ranako lağıt' guhum rasa reak' upkaranak' katha ol menak'a.

'Klorophil' do mäyämme saphaea, in-boro (heart) reak' kämiye algaya ar hörmo hætin reak' aema kämireye goroak' kana. Ar mit'ten maran katha do cet' je - 'Klorophil' puräute niräigea ar ekalge ugur-sunduc'gea. Cet' jahanak' 'Side-affect' hö klorophil khon bari hoyok' kana. Amerika reak' 'Journal of medicine' re Dr. Smith olak' katha leka guhum rasare joto khon bærti 'klorophil' ñamok' kana. 'Klorophil' do aði niräigete nu se sui (Injection) hotete höbo hatao dareak'a.

Dr. N. Bigmor do Amerikaren mit' serä raranic' kanae. Uniak' wakhep ar onako reak' olak' tehen do lapai barae (discuss) kathge hoe akana. Kensar se ar etak' kuthin rogre Dr. Bigmor do guhum rasa reak' ran akote hahaça usraue ñam akat'a. Bises kaete lac' reak' kensar, mäyäm kensar rogre guhum rasa do aði upkaranak'ge hoe akana.

Amerikaren Dr. A. Thomas okoe do jomak' ar ghasko bisoeren bisesoggo (specialist) kanae, möregel bochor din juda juda ghäsko bisoeteye khondron (research) akada. Uniak' katha leka je etak' etak' sakam khon guhum rosre menak' klorophil do joto khon bærti upkaranak' kana. Noare manwa hörmore járunabonkan joto lekan jomak' jogao menak'a. 'Klorophil' do manwa hörmo lağıt' mit' khati jomak' kangea.

Noako gun menak' iätege 'klorophil' do nitok' manwa mäyäm bodol lekage hoekok'a mentebon atkar dareak' kana.

#### Maneko :-

Somasom - Mil tahe; Nirai - Khatir; Buluni ada - Khara Salty Hydrotide;  
Usräu - Effective" Gaghur - wakhep, Experience; Khaço barha - Success;  
Dogdogo - Inert; Niñjam - Important, Järuränak' jom nu; Khondron - Research;  
Hukar - Consume; Oljol - Food and drink; Khudri - hætin, bhag, particle, a small  
piece; Ugur-sunduc' - Harmless, begor digdar.

#### Kukli :-

1. Klorophil do cet' kana?
2. Cet'kore Klorophil joto khon bærti ñamok'a?
3. Klorophilre cet' cet'ko gun menak'a?
4. Cedak' Klorophil do mäyäm bodol (erpher) herpher mentebon bikäuet' kana?

## BURU BINTI

Benedict Hembrom

Ape do dharti reak' buluń kanape, menkhan buluń sabak'len khan, ona do cet'te rahamok'a? Cetatre hō ardo bań jowaok'a, bahrete gidik'te horko lebet'ak' chada. Ape do dharti reak marsal kanape. Buru cotre menak' nañgraha do oho danań darelena ar diuhe hō jeret'kate khacłak'te do bako haruba, bickom diaŕa cetanreko dohoya, khan orak're tahan sanamko marsalakoa. Onkage apeak' marsal do horko samańre jolok'tape ma.

Pindre amak' samańok'ak'em samańre ar onde disalekhan boeham am uparte jahanak' menak'taya mente, endekhan amak' samańok'ak' onde pind samańre bagiak'me ar senkate boeham tuluc' solha mrańlenme, enkhante hec'kate amak' samańok'ak' samańre. Amren badi tuluc' horre menamrege raji hodok'me, bańkhan pase badi do hakim thene soprotme ar hakim do doroga then ar hajot orak'rem bhorao ocok'.

Alotet'gepe kiriąk'a, sermate hō alo ente ona do Isorak' Singhason kana, otte hō alo, ente ona do uniak' jańga lebedok'ak' kana. Jerusalemté hō alo ente ona do marań raj reak' nañgraha kana. Amak' bohok'te hō alom kiriąk' am do ente mit' up' hō bacom pond sem hende dareak'. Menkhan ape do he khan hepe ar bań khan do bańpe. Jähäe jojom johae cetak'me, etagak' hō acuraeme. Ar jähäe amak' ańgrop hataoa mente lajisame menet' khan, oyonak' hō arak' aeme ar jähäege mit' kos begariye sap'me uni tuluc' bar kos calak'me. Koemeic' do emaeme ar jähäe am then pańcae menjoń khan alom deayea.

Aperen bańriko dupuąkope ar ape khekchedko koeakope jemon Isořen hoponpe hoyok' ente uni do ac'ren sińi cando ar nindą cando baric' ar bogeko cetanreye-rakap' oyoyedea ar dhoromko ar bedhoromkoe dak'ako kana.

Koeyem emok're am samańre sińgā do alom oroń ocoya, phasięra horko sunągogkore ar kulhiko reko kamiyet' leka, jemon horko thenko sarhao ocok' Menkhan amem emok're amak' leńga ti aloe bádaema, amak' jojom ti cet'e cekaeda mente jemon amak' koe emok' do okoge tahan ar okore menae Isore em ruąrama.

Dhartire dhon alope socjońa one okare jardik' ar ijok'te barijok' ar one okare kombro bhugak' kate ko kombroe, menkhan sermare dhon socjonpe, one okare bań do jardik'te ar bań do ijok'te barijok' ar one okare kombro hō bako kombroe. Ente okare dhon ondege món hō tahena.

Hormo reak' diuhe do met' kana, ado amak' met' nirolage khan amak' goťa hormo marsalge tahena. Menkhan amak' met' baričgetam khan amak' goťa hormo

nütge tahena. Ado amre menak' marsal nütge khan nüttert' do heran nuta.

Alope bicara jemon alope bicar ocok' Ente oka bicarak'tepe bicara, inategepe bicar ocok'a ar oka sosoňak'tepe soňa inatege soňapea. Boeham met're menak' cubak' do cedak'em beňget'ak'kana, menkhan amak' met're menak' koale do bam hoňoreda?

Sonotak' do seta alope emakoa, ar apeak' manikko hõ sukriko samaňre alope gidi baraya, baňkhan pase onako lebet' gasmandao ar açurkate apeko hoňak cirape.

Kukli:-

1. Buru Binti do cet' kana?
2. Buru binti reak' manetet' olme.
3. Bean olme:-
  - (a) Ape do dhärti reak' marsal kanape.
  - (b) Horño reak' diuhe do met kana.

--XX--

# AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

## NĒHOR KOE

Alred Murmu

Aikäuet'əni monre ađi duk  
Ontor perec'en besuluk  
Imäńme Isor, gidra ontor dan  
Sulukge jemon bhumbukok'.

Rorre landaere mocatinak' kamı  
Sodorok'kan jotoge coň eŕe  
Imäńme Isor, sari soňa ror  
Alogerí eŕema bare.

Met'temarı aritet' akan bäríc'ak'  
Taphinre bańge niphut  
Dananı me Isor, onkan neńel khon  
Alo jemoniń ąkut.

Atenet'əni luturkinte, bäríc' kathako  
Noa hőcoň ađigen kusi  
Maraotirime Isor, onkan dusturko  
Bańgi jemoniń onkan bhasi.

Ti tińma kombro kamige  
Hońak' aceliń laloc  
Gejertińme Isor, onkan lalocią mon  
Alo jemoniń sōc.

Colontiń do ińak' ađige nijor  
Hiskä, bädai, rańgao  
Maraotirime Isor, onkan monejońak'  
Onako jemoniń bhagao,

Bapuric'giń Isor jatorege nijor  
Imäńme amak' dare  
Ińak' tahanok're kamı ar hudis  
Hoyok'gerí amren bare.

- Kukli:-
1. Onorhię do Isor then cet'e nehorok' kana? Pusťaute olme.
  2. Nehor koe onorhe khon cet'em cet'eda?
  3. Nehor koe onorhe reak' rehet' katha olme.

--XX--

GOGO TERESA

Labindra Nath Soren

Perec' akadam goṭa pirthimi dulärte  
E jotokoren gogo Teresa  
Nacar, nijor latar ar riur akan jotege  
Namkedako amak' daya mäyä.

Am then bənuk'a jat dhorom bicar  
Hoborket'koam tuarko  
Am bhiti reak' manwa ar Isor dulär  
Em akawat'koam joto horko

Serma, şamud, hoere sađek'kan sãk  
Am sarhaome lagit'ge,  
Ipil ar serma reak' baha lekanak' rät  
Jhalkaok'kan am berhaete.

Dharti reak' maila sanamko capat' gidi kate  
Uruk' kanale go amak' dulärte  
Ente E go serma gođet leka herem landate  
Sař ocokedam dulär dhartire.

E go tahanam jaejug noa dhartire jiwt'ge  
Rodoc' ocok' kankoak' ontorre  
Daya dulär reak' hahaşa dare rielkate amre  
Bańcaok' kanale joto manwakoge.

Kukli:-

1. Cet' lekan dulär gogo Teresa do dhartireye uduk'keda?
2. Maila sanamko cet' lekae capat' gidileda gogo do?
3. Cet' lekate gogo Teresa do jaejug dhartire jiwt'e tahena.
4. "Dharti reak' maila sanamko ..... dhartire" \_\_\_\_\_ noa bhitiire oko  
akan khandri kathako saphate olme.
5. Cet' lekate gogoe sarhao ocok' kana?

--XX--

Am do arsi kanam somaj reak'  
Manwa jibonren sotason gate,  
Kaudi, somaj ar raj ari-calı  
Sodorok'a amre porchote joto.

Sedae hapramkoak' gam kahni  
Seren duran ar bintikore,  
Uduk' ledam santal somaj unre  
Adi kosto ar haron kate..

Kisargeam teheni katha muraire  
Metam kanañ rengec' bin badaete,  
Khondrond jarurtiñ jaoge monre  
Borkhet ocoe lagit' jidkate.

Ror landa, bhabna ar raskä mon  
Hudis, ari-calı ar khondrond sodor,  
Teheni jarurtiñ nijak' saohet'  
Boge-baçic' lahanti orom lagit'.

Terdec' marsalre taran taramte  
Ban kulauk're tumal tumalte,  
Kisar ocoyan teheni inak' saohet  
Rengec' tetan joto sahaokate.

Kukli:-

1. Saohet' onorhe reak' mul katha olme.
2. Saohet' do cet' kana ar onare cet' sodorok'a?
3. Olok'ic' do saohet' lahanti lagit' cet' cek'kaye menet' kana?
4. Osarte olme -  
Sedae hapram ..... haronkate.

AJARE

Sobodh Baskey

Ajarekate cet' hoyok'  
Anjom mabon ona reak'  
Anjomkate akelok'bon  
Ajare kate do cet' hoyok'a?

Tahē kanae Ludgi eñgat  
Ajare barae bejae kusi,  
Añga putak' odokok'ae  
Orak' duar dhilukate.

Taralbasal thari bati  
Bhiđi merom arak' giđi,  
Eskar Ludgi hamal kampi  
Khet barge sanam dhilisili.

En hilok' jhipirkedae setak' khonge  
Ludgi eñgat tak hoyentae,  
Orak' orak' ajare barae  
Kampi sanam hirinkedae.

Odokenae Ludgi eñgat  
Godet orak' seterena,  
Hoyok' tehen napae napae  
Godet budhi kusi bejae.

Ludgi eñgat ehop'kedae  
Turi jańge talekedae,  
Baha ar Bajune jħaliket'kin  
Godet budhi anjomanae.

Dosar tesar dintegi hae  
Señgel leka katha pasnaoentae  
Bicar başıi dakao hoyentae  
Cet' hoyok' okoye badea.

Baisireko kulikede  
Sari katha baę lai enhő  
Ludgi apat rańgaote  
Hubak'kedeae dubhire.

Haso jala beret' enae  
Ludgi eñgat baibaité,  
Rorkedae mit' katha  
Ajare do banı bagia.

## AKIL MARSAL SANTALI SAOHET'

Baisi khonge apat orak'  
Ludgi eñgat sojhe kedae,  
Kulhi perec' ayo budhi  
Khet'e muluc' ađi kusi.

### Akil bhanjao:-

1. Ajare do cet' kana? Ajare onorhe adhare ona reak' cet'em badea olme.
2. Ajare khon cet' boge ar bariç' hoe dareak'a? Amak' kathate olme.
3. Kathako reak' bhed olme:-  
Añga puñak' -- Setak' tora.  
Tak - At.  
Hubak' - Dal

--XX--

Tahē kane górom baba noa dindare  
Dinám águ dinám jom nirai jiwire;  
Niđ gada dak' nu ledae górom babaren baba  
Niň hoege sáhet'ledae górom goren gogo.

Racarema tulsi pindä benaoledae górom buđi  
Jeret' ledae bherndä sunum dinám singar bati;  
Tutulere góromba din ombak' ikrumok'e  
Hukä cilim akhra joto unre bagikate.

Nonde noa hasa pindä babae enec'len  
Danđa perec' hende sutam aka kaudi coň;  
Dulär titey halaňlede unre dhuri khon  
Taňka juan górom baba hořmo ađi karjan.

Nonde gotinjuan bela jelen tuđuri  
Soňsar ledae baba soňge manao ari cali;  
Suk dukre goća jion khemao kate hō  
Baň calaolen moner landa haron kostore hō.

Leňga tite molon dak' jojom tite bokak'  
Sajaoledae thari daka bejae raskä salak;  
Ađe pase pera gusti hijuk' oktekore  
Chuđigetae tisge baco daka orak'kore.

Mare jiniskoantege orak' tolen nit  
Ina ghäs niň hasa dak' ar hoe;  
Aboak' do açurok'kan boňso reak' piřhi  
Górom paria paromok' kan jae korarkote.

- Kukli:- 1. Piřhi men lekhan cet' bujhauk' kana?  
2. Beyan me:-  
i) Suk dukre goća jion khemao kate hō baň calaolen moner landa  
haron kostorehō.  
3. Bhed olme:- Karjan, Kokak', Singar, Jae korar, Nirai.

--00--

AKIL KHAWAR

Labindra Nath Soren

Akil khawar santal am,  
Nahak' jugre bam cinhau somajtam,  
Menogok'em khati santal hopon,  
Bənuk'tam cet' hõ noa okte dhon.

Cet' kedam əkil bidya soroc'  
Lətuenam əkil khawar apnar goroj,  
Horte bam roj somajre jaoge,  
Nindəuem apnar pərsi somaj edrege.

Gutuanem marak' pincar əkilte,  
Somaj lagit' kahu kanam berhaete,  
Udu-dubu atuk'kan santal somaj,  
Dəyik menak'tam owar lagit' bam dhej.

Janamlenam santal kukhi khon,  
Bənuk'tam santal mäyäm ontor khon,  
Gogoe cerec'let'me haere beça santal,  
Likhən goṛhon benaoenam əkil khawar bokatal.

Mət' menak'tam somaj lagit',  
Bam oromlet' santal saqai rehet',  
Akil khawar santal am dubəwam somaj,  
Jaogem ənduə banuk'tam kisər anaj.

Santal leg-acar, pərsi kisər somaj,  
Akil khawar gorob dular bənuk'tam dhej,  
Hametkedam əkil bidhyə apnar goroj,  
Upelenam jət gandar dubəwem santal somaj.

Apnar jət rukhiaye leg-acar amak',  
Akil begor bachao bənuk' jət tınak',  
Akil santal teñgonme am keçec'te,  
Jərurge bancaok' somaj am hotete.

## AKIL MARSAL SANTALI SAOHET'

Tis hō alom hoyok' ąkil khawar,  
Bati jeredme santal somaj kherwar,  
Cirgal tahlenme ąkil somaj lağit'  
Santal jatko bancaok' tehen hapan.

Hirkhawak'em santal ąri-cali tehen,  
Bam disai amak' janam damtet' jelen,  
Jaogem roj deko parsi janum jhantı,  
Santal somaj bam oromlet' uric' khunṭi.

Kukli:-

1. Onorhiawak' onoporom khatote olme.
2. 'Akil khawar' onorhe reak' gabe katha olme.
3. Bean olme:-
  - (i) Gutuwanem marak' pincar ..... owar lağit' bam dhej.
  - (ii) Hirkhaqak'em Santal ari-cali ..... Janum jhanti.
4. Santal legcar, parsi kisar somaj.  
Akil khawar gorob dulər bənuk'tam dhej,  
Hameṭkedam ąkil bidhyä apnar goroj,  
Upelenam jat gandar dubaæem santal somaj.  
Onorhiä do noa onorhe re cet'e menet' kana? Ar Jat gandar do okoye  
bujhauk' kana? Ar cedak'?
5. Onorhe reak' asol katha olme.

-0-0-0-

# AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

## ME DELABON BAHAK'

Probhat Ch. Cinha.

Kħali khaliġen bujhæuet' ontortin  
Adok' kante jion khon iñak' patiäu  
Marsalte perec' akanre hō serma ar sin  
Cedak' coi eskargeñ bujhæu.

Joto nakha khon hijuk' kanak' koclon  
Ar edrete perec' akan hiska  
Aguyet' kanako manwakoak' eken haron  
Lebet' räput'kate sonot räskä.

Enhōn tarām paromeda lolo hähäñkar  
Siñ marsal ojok'kate horomore  
Ente nám hoyok'ge jion-jos reak' dahar  
Isorak' daya dular ar bhorte.

Oneko serenet' cērē ciprut' ar pond ipilko  
Ente aṅgak'kan qażiñ nindä  
Sagenok'kan sakam ar sarok'kan bahako  
Ar niel námok'kan serma pindä.

Menak'gea dhärtire muhin ar besuluk  
Menak'gea riuhum ar harket hō  
Menkhan onate babon barija serma suk  
Ente Isorak' dular menak'ge co.

Kukli:-

1. Cedak' onorhiä do monre khali khaliye bijħaqeda?
2. Onorhiä do cet' lekate joto lekan muhin koe tarām paromeda?
3. Onorhiä do duk harket te perec' dhärtire cet' lekate ase námeda?
4. Onorhe reak' mucat're cet' siknatbon námet' kana?
5. Menak'gea dhärtire ..... menak'gea. -- Noa katha reak' khandri  
hudis cet' kana. Saphate olme.

Ontor ərsi heđejok'kan bhitri,  
Jiwi hormo lađit' boge dhon, sidri,  
Ontor begor baň tahan tehen,  
Suluk ontor harayen hormo jelen.

Sanamko khon lađuiabon ontor,  
Dharti jion idibonae sонтор,  
Sapha sořa ontor ərsi napae gharonj,  
Hara buruk' gharonj napae ontor anaj.

Boge ontorte perejok' machan,  
Dhon däulat sarejok' tehen hapen,  
Ontor ərsi kastaok' mon jiwire,  
Jarurabon sapha ontor noa dhartire.

Sapha sořa sorol ontor dhorom kampi,  
Jaoge lađtik' bale ontor babon hanik',  
Dewa sewa jarurabon ontor bale,  
Sonot somaj upalok' babon hale dhalek'.

Bale ontor ägue hormo nijor,  
Jel hormo dhilauk' sakam leka rohor,  
Ontor ərsi dhilauk' ayure ghadlak',  
Somaj kampi lahanti lađit' akođ hoyok'.

Olok' parhaok' lađit' keđec' ontor;  
Banbon dhilau jat sонтор.  
Ontor ərsi jolok' kana mondok' monđok',  
Albudaha ontor ayurre baric' ari kampi.

Hormo jiwi ontor ərsi jhili mili,  
Juankoač' ərsi ontor limi limi,  
Bebuj juan jhalič'e ontor khatir,  
Tayom kastao michägea ontor gahir.

## AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

Jotowak're tehad akan boge ontor,  
Suluk nirai hoyok'tabon sapha sontor;  
Debon saphae mai'a ri'ha ontor arsi,  
Jobe akan somaj owar mabon noa basi.

Kukli:-

1. Onorhiawak' onoporom olme.
2. Onorhe reak' asof katha olme.
3. "Ontor Arsi" onorhe reak' gabetet' pust'ute olme.
4. Bean:-  
Sapha sora sorol ontor ..... Babon hale dhalek'.
5. Jotowak're tehad akan boge ontor,  
Suluk nirai hoyok'tabon sapha sontor.  
Onorhe do cet' cet're ontor tehade menet' kana? Suluk nirai hoyok'  
la'git' cet' so'lhae emok' kana?

-00-00-

# AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

## "HUNARIA"

Benjamin Murmu.

Dħartire bandħao lāgit' suluk  
Disom duniare jol lāgit'  
Lahantik' reak' bati  
Hoyok' lāgit' dhärti -- Thosok

Goża dhärti dārakate  
Ipil cando dhäbic'  
Manwa rupte  
Hijuk' kanañi, -- Jug khonañ

Minaqi hunarija, -- Jug jugge  
Hijuk' kanañi dhärti  
Punji lāgit' nirdhok  
Suluk dhon, -- dunię bhor.

Hunarija -- manwa then ses noa katha  
Noa dhärti jionre  
Mit'marañ nämuna.

Kukli:-

1. Noa onorhe reak' mul katha olme.
2. Nondē kubi do Hunarija menkate okoye metae kana. Ar uni do dhärti cet' lekate sajaoe menet'a, khaṭote olme.
3. Minaqi hunarija, -- Jug jugge  
.....  
Suluk dhon, -- dunię bhor.  
---- Noa katha reak' khaṭi nuti bicaṛ kate mit'ten khaṭo biboron tearme.
4. Beanme :-  
---- Manwa then ses noa katha  
Noa dhärti jionre  
Mit'marañ nämuna.
5. Khato jobab emme.....
  - a) Kubi do "Hunarija" menkate okoye metae kana?
  - b) "Hunarija" do cet' lekate goża dhärtiye dařan kana?
  - c) "Hunarija" do dhärtire cet'cet' bandħao lāgit'e kurumuṭuyet'a?
  - d) Manwa then cet' marañ nämuna do?
6. Mane olme:-  
Lahanti, Nirdhok, Hunar, Nämuna.

AKIL MARSAL SANTALISAOHET'

"DORSON"

Benjamin Murmu

Tahēkan manwa jápit're  
Cedak' jug bānuk' lekhare;  
Janwar mud manwa do  
Sirionre jí tahekan co.

Bir buru gađa rakap'en  
Pirthi khon mohok odoken  
Taseyen marsal tapis tinre  
Japit'ic' khone ebhenen unre.

Tuphinket' dhärti ponon sec'  
Sirjon surikre ac' hõ mit'tec'  
Dare näri ar gada jharna  
Atiniko jhankar hopon arna.

Borot' bahako sona rätre  
Sodoret' hahära seren räte  
Anjomok' lithur räp karigolak'  
Sorosqe kundauen banam khonak'.

Enenc'kan sirjon hulâste  
Arda mon judasik' rupte;  
Testaket' milauae râr ac' hô  
Sirionak' hahaha sirionko sâo.

Kukli :-

1. Dorson onoñhe reak' guñ katha olme.
  2. Manowa do ebhen tayom cet'e cekakeda?
  3. Bhed olme:- Borot', Jhankar, São, Tuphin, Kundäu.
  4. Beyan me:- ṭeṣṭaket' milauae rər̥ ac' hō  
Sirionak' hahara sirionko sāo

-00-00-00-

ONOLIAKOAK' ONOPOROM

Mr. Labindra nath Soren do 2 No. Panbari atore 1966 sal reak' 13 September re janam akana. Uniren apattet' do Mr. Krishna Kanta Sorene tahekana ar ađi dinkhonge mit' casate aşulok' birit tahekantaea. Ac' ren talaic' hopon Mr. Sorenak' pahil met' marsalok' lagit' te 432 No. Panbari L.P. Schoolre parhaok' jione ehop'leda. Onde khon pas ođok kate Gurufela M.E. Schoolrey parhaoleda ar ina tayom Kachugaon Public High School khon H.S.L.S. (matric) biđu doe passkeda, ar Kokrajhar Collegere bhurtikate P.U. pass tayom uni do B.A. (T.D.C.) rey bhurtiena. Tayomte disom reak' aema lekanak'osubita hoyente Kokrajhar College khon Gossaigaon Collegerey ucarena ar onde khonge degree doe passkeda. Ina tayom Gauhaṭi University khon M.A.B.Ed. (History) doe passkeda. Mr. Soren do thora din Kachugaon Girls High Schoolre mahasoeye kāmi kan tahekana ar bortoman uni do Grahampur Higher Secondary Schoolre mahasoeye kāmi kana.

Mr. Soren mahasoe do ac'ak' School jion khonge kātic' kātic' onorhe, kāhni, dramakoe ol aquet' kana. Uniak' onolko do "Hirla candokiā samajia saōhet' sakamre chapa sodor akana. Barti kaete uniak' onolre do Santalkoak' jatiari udgau, legacar, kāudi-ari eman lahanti ar bañchao dohoe bisoete sodor akana.

Mr. Benjamin Murmu do 1936 sal reak' 15 Spember Santal Colonyre menak' Maṭiajuri atorey janam akana. Parhao jion do Haraputā L.P. Schoolrey ehop'leda. M.E. School Grahampur ar onde khonge metrik doe passkeda. Ona tayom Dhubri B.N. College khon B.A. doe passkeda.

1958 salre unido Grahampur High Schoolre mahasoe kāmie ehop'lena ar retired dhābic' ondegey kāmikeda. Mr. Murmu ac'ak' school jion okte khonge Santali pārsi Legacar, Sāohet', ađi āte dularet' tahekana. Ona sec'te aema onorhe gam ar kāhniko hōe ol akada. bartikaete uniak' onolre do udgau, lahanti, legacar dular eman sodor akana.

Subodh Baskey- Janam 1958 salre L.P. Scholl ar High School do Grahampur regeye purāukeda. Inākate College parhaok' lagit' Kokrajhar teye calaolena. Onde khonge B.A. doye purāukeda. Nui do Santali pārsite "Jug Sirijol" ar "Hirla" eman kagocre mit'bar gam kāhni ar onorhekoye ol akada. Nui olak' kāhnire dhertet' do jatiari dulər sodor akana.